LE SEYNOIS
N°33
MAI
2012
WWW.LA-SEYNE.FR
LE JOURNAL DE LA SEYNE-SUR-MER

VENISE AU CENTRE-VILLE

VOIR PAGE 11

Les 2 et 3 juin prochains, masques et dentelles embelliront les rues de la ville

2 JUIN LES SERVICES MUNICIPAUX VOUS ATTENDENT AU SQUARE MALSERT

PAGE 10

Le casino est là !

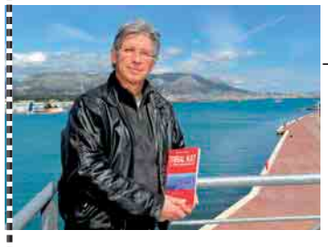
pages 4 et 5

2/ Sommaire

Evénement / 4
Le Casino c'est pour bientôt

Vie seynoise / 8
Défense du service public de santé
Croisières : on embarque à La Seyne
Fête du vélo
Venise-en-Seyne
Contre l'extraction pétrolière

Travaux et chantiers / 14
Opération rade propre



Le Seynois c'est vous / 16
Jean-Yves Lorenzini

Quartiers/17
Ateliers démocratie participative
Tous à Janas le 12 mai

LE MAG

Le Portrait du mois / 22
Guillaume Begni à l'opéra de Paris

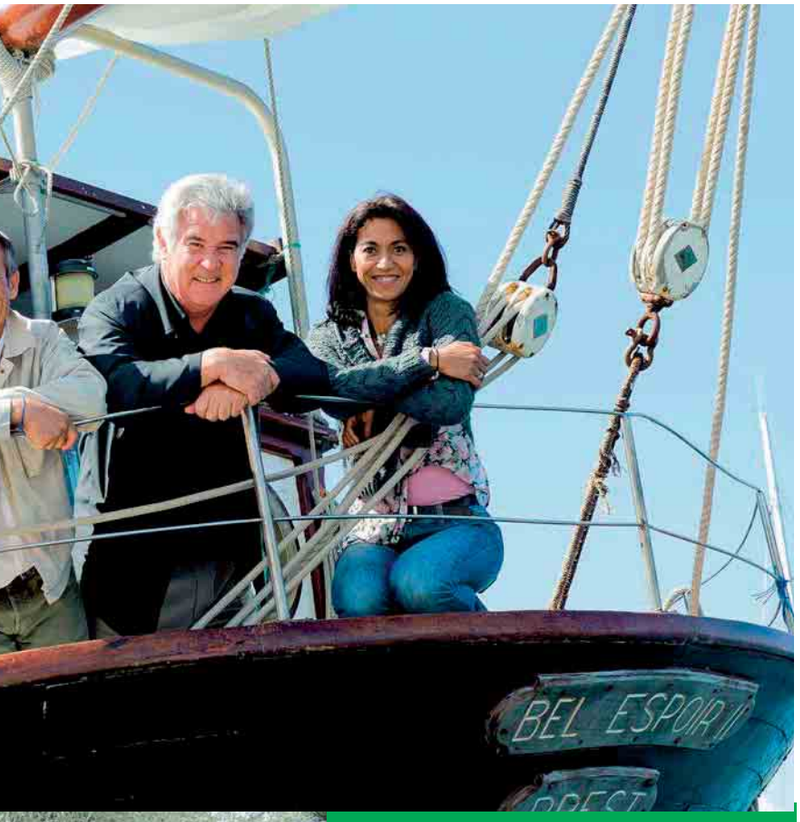
Reportage / 24
Du bio à la cantine

D'aquí / 31
Rassemblement à Toulouse

Mémoire de ville /32
14 juillet 1995 : Concert des libertés

L'émission Thalassa a fait escale le 27 avril dernier, quai Tailliez au pied du pont Levant. Nous reviendrons le mois prochain sur cet événement. Retrouvez l'émission en replay sur www.france3.fr

Photo de couverture
Christophe Chabert



Pique-nique républicain

Dimanche 20 mai, de 10h à 19h, le même jour que le rassemblement des Glières, la Ligue des droits de l'homme (LDH) de La Seyne organise un deuxième pique-nique républicain pour les droits et la citoyenneté au Parc de la Navale et aux Chantiers de la Lune. Au menu, prise de parole, expositions,spectacles, rencontres et musique.

http://ldhinfoslaseynesurmer.blogspot.fr

La Seyne avance !

Le Casino va démarrer.
Les dernières inquiétudes sont levées quant aux retards ministériels. C'est un projet d'envergure qui se réalise, et dont on ne mesure peut-être pas toutes les conséquences pour le bénéfice et la dynamisation future de la ville.
En mai, la saison prend son envol : pique-nique républicain, festival Couleurs urbaines, Venise en Seyne, Esprit du vin, Croisière corse, événements nautiques, "La Poésie est dans la rue", fêtes de quartier, au nord, au centre, au sud, "forum" des services municipaux au square Malsert le 2 juin...
Par ailleurs, la saison des croisières reprend, La Seyne devenant une tête de ligne...
Une éclosion d'événements et d'initiatives que l'on doit aux acteurs associatifs de notre ville, dont je salue une nouvelle fois l'acharnement, que l'on doit aux acteurs économiques, que l'on doit aux services municipaux, bien sûr, qui se comportent remarquablement bien dans la difficulté, avec un budget que j'ai voulu en 2012 encore plus rigoureux, maîtrisé et rivé sur des choix de bon sens.
Oui, le sentiment s'impose chaque jour davantage que nos forces s'agrègent peu à peu, par delà la diversité des Seynois, pour "booster" notre ville.
Il faut ne rien lâcher. Sur aucun front.
A l'image de la défense de la maternité pour laquelle je continuerai à combattre, quel que soit le contexte politique national.
Bonne lecture !

Marc Vuillemot
Maire de La Seyne-sur-Mer
Vice-Président de Toulon Provence Méditerranée
Conseiller régional Provence-Alpes-Côte d'Azur
-

SAMEDI 12
ET DIMANCHE 13 MAI
RESCONTRE
Festival occitan :
Occitanie, Brésil, musiques africaines et andines, régions Corse et Bretagne.
Fort Napoléon

JEUDI 17 MAI
FETE DU QUARTIER BERTHE
Espaces verts du Messidor de 14h à 18h

SAMEDI 19
ET DIMANCHE 20 MAI
EXPOSITION
6ème Salon « Fêtons le printemps »
Exposition tableaux et objets artisanaux
Bourse du Travail

SAMEDI 2 JUIN
RENK'ART
Rencontre avec des artistes de tous horizons : peintres, musiciens, poètes etc. Place Benoît Frachon de 10h à 23h

Samedi 9 et dimanche 10 juin
FESTIVAL DE LA B.D.
Parc de la Navale

Casino : La Seyne

La Seyne-sur-Mer aura bien son casino. Le ministère de l'Intérieur a donné le feu vert pour la création et l'exploitation d'un établissement de jeux. Comme prévu, en attendant sa construction sur le site des anciens chantiers navals, c'est aux Sablettes que le casino provisoire ouvrira ses portes, dès cet été. Entre créations d'emplois et retombées économiques, un projet important pour la ville se réalise...

Le groupe JOA investit 20 millions d'euros dans la réalisation du casino définitif

joue ses atouts !

Pendant un siècle (1895-1994), les casinos de Tamaris, du Manteau et des Sablettes ont contribué à la renommée et à l'animation de La Seyne-sur-Mer. Aujourd'hui, la création d'un nouvel établissement de jeux, s'il permet de renouer avec cette tradition balnéaire, vient compléter le dispositif déjà mis en œuvre par la Ville, dans le cadre de la réhabilitation des anciens chantiers navals. Et lui assurer une autre visibilité. Car, avec le parc de la Navale, la construction du casino définitif, le port de plaisance relancé et les ateliers mécaniques, la ville est en passe de développer pleinement tout son potentiel, touristique, économique, culturel, industriel et maritime. Joa groupe, troisième casinotier français avec une vingtaine d'établissements sur le territoire, va réaliser et exploiter le futur casino seynois. Laurent Lassiaz, président du directoire, croit depuis le début à cette réalisation : *« Ce qui nous a séduit, c'est la capacité de la Ville à avoir des projets, dans un contexte économique compliqué. Nous avons souhaité être un acteur à ses côtés, dans la revitalisation de cette friche industrielle. Construire un établissement là-dessus et lui redonner vie, c'est un beau challenge pour nous et un bon moyen pour la commune de compléter son équipement ».* La réalisation du casino se fera en deux temps. En premier, le casino provisoire va s'installer aux Sablettes, là où était l'ancien. Il sera fin prêt dès le début de l'été. Avec un restaurant, un bar, une salle de jeux traditionnelle et une salle de machines à sous, il a déjà de quoi séduire la population. Sans compter la présence de chanteurs et humoristes pour animer le lieu. Quant au casino définitif, sa construction pourrait démarrer début 2013 et après deux ans de travaux environ, il serait prêt à ouvrir ses portes, soit fin 2014, soit début 2015.

Retombées économiques

Pour le groupe, l'investissement est important : *« Vingt millions d'euros pour la construction du casino définitif. C'est l'un des plus gros projets dans le Var, pour les deux ans à venir. Un enjeu énorme pour nous »*, explique Laurent Lassiaz. Et des retombées économiques pour tout le monde : *« Au-delà des créations d'emplois, le chantier permettra à plusieurs entreprises varoises de travailler, ce qui va générer de nombreux emplois indirects. Chacun sait que lorsqu'il y a un chantier important, cela implique des nuits d'hôtels pour toutes les personnes qui viennent y travailler, mais également se restaurer, et dépenser leur argent sur place ».* Quant à la Ville, dès l'ouverture du casino provisoire, elle percevra des redevances. Les recettes fiscales sont estimées entre 2 et 3 millions d'euros. Autre intérêt, des postes immédiatement créés : 48 pour le casino provisoire dont 44 sur place. Seulement 4 postes sont des transferts d'autres casinos Joa, dont le celui de directeur. Le recrutement est toujours en cours, et on peut consulter la liste des postes ouverts sur joa.fr. D'ailleurs, les offres concernent non seulement La Seyne-sur-Mer mais aussi d'autres casinos du groupe qui peuvent intéresser les Seynois. *« Comme notre clientèle est aussi bien masculine que féminine, en général on est à 50 % d'hommes et 50 % de femmes, aussi bien dans la fréquentation que dans nos équipes. Pas de métier qui soit plus masculin que féminin ».* Le casino définitif, quant à lui, proposera 125 postes à pourvoir répartis entre ses deux restaurants, dont un semi-gastronomique, une grande salle de spectacle, un bar et des salles de jeux plus grandes. Un équipement attrayant pour La Seyne, indispensable pour l'accueil des bateaux de croisière et leur clientèle : *« On pourra organiser, grâce à une salle de spectacles pouvant recevoir 600 personnes, des évènements, concerts ou spectacles. Avec ce type d'établissement, on n'attire pas uniquement des Seynois, mais des gens de Toulon, des alentours, des Bouches-du-Rhône, etc. Ils découvrent la ville, dépensent de l'argent sur place, et tout cela participe à l'économie locale ».* Autre atout et non des moindres, la Ville possèdera un droit de jouissance sur les salles de réunion et de spectacles pour y organiser ses manifestations. Port de plaisance, croisiéristes et autres grands aménagements : *« Des gens qui arrivent et mettent leurs bateaux, c'est de l'apport d'argent pour la commune. On sait tous que, sur la côte méditerranéenne, c'est la croix et la bannière pour les propriétaires de bateaux de trouver des anneaux, et dans cet environnement exceptionnel, un bel hôtel et un casino avec spectacles et restaurants vont donner à La Seyne beaucoup d'atouts par rapport à d'autres destinations ».* On peut également s'attendre à de belles retombées pour le commerce local : *«Avec deux restaurants et un bar, nous faisons travailler les producteurs de vins locaux et mettons en avant les produits de la région grâce à notre cuisine du Sud : olives, pêche locale, etc. Même si un casino donne l'impression d'être une grosse organisation, on veille à faire en sorte que nos clients respectifs soient contents et que tout le monde puisse travailler ».* Mais tous les clients d'un casino ne viennent pas pour jouer. En principe, 50 % des entrées concernent des personnes qui viennent se restaurer, danser ou voir un spectacle. Quant aux autres, ils devront attendre l'ouverture du casino provisoire, avec ses 75 machines à sous, ses trois tables de jeux traditionnels Black Jack, roulette anglaise et roulette anglaise électronique. Le casino définitif comprendra 125 ou 150 machines à sous et 6 à 8 tables de jeux. Il n'y a pas de clientèle-type dans un casino. Les joueurs ont "de 18 ans à plus de 100 ans", précise-t-on dans la profession, et, entre les hommes et les femmes, ce serait totalement équilibré, avec 49,5 % de femmes et 50,5 % d'hommes. La parité parfaite ! Les vendredis 13 attirent toujours une fréquentation record. On vient conjurer le sort et tenter sa chance. Alors, si vous voulez faire sauter la banque ou faire tomber le Jackpot, sachez que le prochain vendredi 13, c'est le 13 juillet !

Chantal Campana
chantal.campana@la-seyne.com

Guillaume Luque

(CI-DESSUS) Nettoyage urbain optimisé avec l'emploi du glutton par les salariés de l'Aspi. (EN HAUT À DROITE) Les Daltons du lycée Beaussier animent le carnaval. (CI-CONTRE) Coupe internationale des 470 en baie des Sablettes. L'équipage Néo-Zélandais a remporté la 37ème édition.

(EN HAUT À GAUCHE) Vernissage à l'espace Coste de l'exposition “Bazar des mots”. (EN HAUT À DROITE) Foire de printemps, sur le parc de la Navale. Artisans et forains ont attiré les curieux. (À GAUCHE AU MILIEU) L'association des commerçants du Sud organisait sa traditionnelle chasse aux œufs, parc Braudel: gros succès au rendez-vous des pirates ! (EN BAS) 11ème édition d' “Atout Chœurs” au profit de l'association “Les Amis de St-Jean”. “Chœurs en Seyne” ont fait vibrer Notre Dame de Bon-Voyage

EN BREF

//// Caisse des écoles

De nouveaux représentants

Mercredi 28 mars a eu lieu l'élection des représentants des adhérents au Comité directeur de la Caisse des écoles. Cette dernière est un établissement public communal administré par un Comité directeur qui comprend le maire, président de droit, un membre représentant de l'Education nationale, un membre désigné par le Préfet, cinq membres désignés par le Conseil municipal, 6 membres élus pour trois ans par les adhérents : Frédérique Martiniani, Raymond Faure, Agnès Bordier, Christian Campillo, Annie Bonnet et Robert Teisseire.

//// Santé publique

Vaccinations gratuites

Des séances publiques gratuites de vaccination sont assurées par le Service communal d'hygiène et de santé situé 4, rue Calmette et Guérin, 1er étage. Lundi de 10h à 10h30. Mercredi de 12h30 à 13h. Vendredi de 10h à 10h30 et de 12h30 à 13h. infos : 04 94 94 70 73

////Télévision

LA SEYNE À L'HONNEUR

Après Thalassa le 27 avril dernier, Tf1 s'intéresse à La Seyne pour tourner deux reportages respectivement consacrés à l'héritage des chantiers navals et à l'histoire de la station balnéaire de Tamaris. Diffusion début juin ou début septembre, après le journal de 20 heures.

Santé publique

L'ARS dans la ligne de mire

Lancement à La Seyne d'un «Espace de convergence régionale Santé PACA» pour lutter contre les décisions arbitraires de l'Agence régionale de santé (ARS).

La région PACA mobilisée pour la défense et le développement du service public de santé

Collectifs, organisations syndicales, associations, citoyens, politiques... Pour leur première réunion, les défenseurs du service public de santé de la région PACA ont choisi La Seyne-sur-Mer, vendredi 13 avril. Un symbole, eu égard à l'engagement du maire, Marc Vuillemot, vis-à-vis de la maternité de l'hôpital George-Sand. *« On a une machine de guerre en face de nous* [l'ARS] *et on est en train de monter nous aussi, une machine de guerre, pour les empêcher de nuire à la santé des populations »* attaque d'emblée Jean-François Pellarrey, du Collectif pour un service de réanimation à Manosque. En cause donc, l'Agence régionale de santé, ses décisions autoritaires de fermeture et de casse des structures de soins de proximité. *« On veut arrêter de se faire "flinguer" les uns après les autres en défendant nos petits services, et on a décidé de donner une dimension régionale à notre combat, à travers un espace de convergence de défense de la santé publique, qui intègre les hôpitaux mais également, comme la loi HPST (Hôpital, patients, santé et territoires) le prévoit, l'assurance maladie et le secteur mutualiste »*. Et tout le monde est d'accord : *« La guerre est déclarée ! »*. Et comme dans toute bonne guerre, il faut d'abord expliquer pourquoi on se bat.

Les lois en cause

« On est sous l'emprise de la loi HPST, dite loi Bachelot de 2009. Une véritable machine à déstructurer et à détricoter l'outil public de santé ». Quant au Plan régional santé (PRS) PACA 2012-2016, *« il a été élaboré et construit en dehors de toute concertation démocratique, sans consultation des collectivités territoriales. On est dans un déni total de démocratie »*. Le Conseil régional a demandé le retrait du PRS PACA qui ne tient pas compte de l'intérêt des populations. En outre, ce dernier prévoit de fermer 32 structures hospitalières publiques, dont 11 services de réanimation sur les 45 que compte la région. Ce qui amène à dire que *« l'ARS joue avec la vie des citoyens et des patients »*. Pour Jean-Louis Boissonade, du Collectif varois de l'accès aux soins, *« la loi HSPT n'est que l'aboutissement de cette situation. La plus grande destruction a été la tarification à l'activité. On a mis 80 % des hôpitaux dans le rouge en leur disant "voyez, vous ne savez pas travailler, il faut vous regrouper". Cela dit, il ne suffit pas d'abroger ces textes. Il faut imaginer une réorientation radicale de la politique de santé au niveau national »*. A noter qu'en 2011, faute d'argent, 29 % des Français ont dû renoncer à des soins. Le temps où le pays était présenté comme un modèle pour son système de couverture maladie semble bel et bien révolu.

Ladislas Polski, conseiller régional, salue le combat que mène le maire, Marc Vuillemot, pour sauver la maternité : *« Ce qui est grave dans cette histoire, c'est qu'on a menti sur le débat entre proximité et sécurité. On a fait croire aux concitoyens qu'en renonçant à la proximité, ils gagneraient en sécurité avec une maternité de niveau 3, le sommet en matière d'expertise et de sécurité. Faux, la maternité de l'hôpital de Sainte-Musse ne sera pas une maternité de niveau 3 »*.

Chantal Campana
chantal.campana@la-seyne.com

Maternité

Référé rejeté

Le tribunal administratif de Toulon a rendu son verdict, vendredi 13 avril : *« La requête présentée par la commune de La Seyne-sur-Mer est rejetée »*. Selon la juge, Cécile Mariller, il n' y a pas de condition d'urgence susceptible de ramener le personnel à la maternité George-Sand. Un recours sur la forme avait été déposé le 9 mars, pour essayer d'empêcher le transfert imminent du service, comme le craignait alors le maire, Marc Vuillemot. Le 26 mars, accompagné d'une délégation, il se rendait à l'hôpital pour demander des explications sur la date du déménagement. En vain. Pourtant, dès le lendemain, on n'accouchait plus à La Seyne. Le déménagement a donc été savamment orchestré, avant que le tribunal ne prenne sa décision. Celui-ci a donc jugé le recours *« sans objet »* vu que *« la décision a été entièrement exécutée »* et considéré qu'il ne s'agissait pas d'une fermeture mais *« d'une réorganisation des services dans un seul et même établissement »*. Reste encore l'espoir du jugement sur le fond cette fois, mais qui n'interviendra pas avant quelques mois. Pour le maire, Marc Vuillemot, rien d'irréversible : *« J'avance en fonction des différentes échéances . Il faudra que François Hollande tienne sa promesse de rouvrir la maternité s'il est élu, car j'aurai la même détermination »*. *C.C.*

Croisières

On embarque !

De juin à octobre, tous les dimanches, il sera désormais possible d'embarquer de La Seyne à bord du "Liberty of the seas" pour une croisière d'une semaine en Méditerranée.

C'est officiel. La Seyne est désormais un port tête de ligne pour les croisières. Que de chemin parcouru depuis 2008 où le môle accueillait alors les bateaux détournés de Marseille en raison des conditions météo. A partir de 2009, la compagnie "Royal Carribean" fait régulièrement escale dans notre ville. Et aujourd'hui, à compter du 3 juin, cette même compagnie propose aux passagers d'embarquer de La Seyne sur l'un de ses navires, le "Liberty of the Seas". Partenaire de cette aventure depuis le départ aux côtés de la Chambre de Commerce et d'Industrie du Var, pilote de l'activité, la Ville apporte de nouveau sa contribution à la réussite de cette nouvelle étape. Une cinquantaine de places de stationnements seront ainsi réservées aux croisiéristes à Martini au tarif de l'abonnement semaine proposé aux Seynois. Une navette de la CCI, stationnée au point rencontre à proximité du parking, assurera le transfert jusqu'au bateau. En attendant la construction d'une gare maritime, la CCI a installé des algecos sur le quai afin de permettre l'enregistrement des bagages. L'adjoint délégué à l'économie, Philippe Mignoni, réaffirme l'engagement de la ville : « *Que La Seyne soit désormais tête de ligne pour une croisière, c'est un atout de plus. On joue cette carte à fond. On appuie où l'on peut pour développer les bonnes énergies sur le plan économique et touristique. Nous disposons d'un môle d'accueil idéal. Le choix de notre ville pour la construction de la future gare maritime est le plus intelligent pour l'agglomération* ». Soulignons que La Seyne continue d'être un port d'escale pour d'autres navires de la compagnie "Royal Carribean" qui accostent depuis le 15 avril. La Ville poursuit donc les actions menées les saisons précédentes : mise à disposition d'un agent d'accueil, édition de dépliants en quatre langues, fléchage du centre ville. Les éductours, organisés déjà l'an dernier avec l'office du tourisme pour les organisateurs d'excursions, permettent de faire désormais découvrir aux croisiéristes notre centre-ville et les Sablettes. Quant au petit train touristique, il a transporté la saison dernière plus de 8 000 passagers. Un second petit train est donc prévu cette année. Port d'embarquement et d'escale, la croisière est bel et bien désormais une activité phare pour notre ville.

Patricia le Goff

INFOS
La liste intégrale des escales sur www.la-seyne.fr

Du 21 au 25 mai

Les journées seniors

Parce qu'à La Seyne on considère que pour "Bien veillir", il faut maintenir le lien social et humain, on ne lésine pas sur les animations. Cette année, danse, cinéma, théâtre, spectacle, kermesse intergénérationnelle, thé dansant, marche active, dictée... Lundi 21, la troupe Daniel Paganelli ouvre les festivités, à 14h30, sous le Chapiteau de la mer, aux Sablettes. Ensuite, place à la danse avec "Guinguette et musette en Seyne".

Mardi 22, projection du film "The Artist" à 14h au Théâtre Apollinaire, puis débat et collation. Mercredi 23, journée intergénérationnelle "Kermesse", forêt de Janas, de 10h à 16h avec les enfants du CLSH Martini.

Jeudi 24, après-midi dansante, à la Bourse du travail, de 14h à 18h.

Vendredi 25, forêt de Janas, de 9 à 12h : marche, parcours "Découverte botanique", suivi à 14h30 de la fameuse dictée en salle du Conseil municipal.

Solange Andrieu, adjointe déléguée aux Solidarités et aux personnes âgées a un voeu : « *Que les seniors aient la retraite à 60 ans, à taux plein, pour profiter au maximum de toutes leurs années de travail* ».

Chantal Campana

INFOS
Inscriptions 04 04 06 97 48 et www.la-seyne.fr

EN BREF

////Déchetterie

Carte obligatoire

A partir du 4 juin prochain, la nouvelle carte d'accès à la déchetterie sera obligatoire. L'imprimé à remplir est à retirer auprès du service propreté. Un justificatif d'adresse seynoise est demandé aux particuliers, et un extrait Kbis de moins de trois mois aux professionnels (siège social de l'entreprise domicilié à La Seyne). Le dossier complété peut être envoyé par courrier, fax, mail ou être remis sur place. La carte sera à retirer quelques jours plus tard uniquement sur place à l'accueil du service propreté contre signature du demandeur. Aucune carte ne sera envoyée par courrier.

Service Propreté
Quartier Peyron
avenue St Exupéry
Tél 04 94 06 92 40

////Handicap

Un chauffeur pour les élections

Pour les législatives des 10 et 17 juin prochains, comme ce fut le cas pour le scrutin présidentiel, le maire, Marc Vuillemot, a décidé de mettre en place un chauffeur et un véhicule pour les personnes ne pouvant se déplacer (handicapées, âgées ou malades). Vous pouvez appeler le 04 94 06 90 55 jusqu'au samedi 9 juin 14 heures pour le 1er tour et jusqu'au samedi 16 juin 14 heures pour le 2e tour. Ce service fonctionnera pour l'ensemble des prochaines échéances électorales de la mandature.

EN BREF

//// Beaussier : prix Science Factor

Lauréats

Les élèves de Terminale S des cordées de la réussite du lycée Beaussier ont remporté le mois dernier le prix Science Factor pour le projet “Sédiments en Seyne”. Ils ont reçu un prix de 500 euros chacun en bons FNAC.
Ce projet va être suivi par l'équipe de Science Factor.
Un prototype de membrane géotextile destiné à l'étude du relargage des sédiments pollués en laboratoire va être créé.
Une nouvelle cordée de la réussite d'élèves de 1ère S poursuivra les expérimentations au laboratoire Protée. Laura Cerdan (en terminale S aujourd'hui) étudiera à l'USTV et tutorera cette nouvelle cordée.
Claudie Haigneré, présidente du jury du concours "Science Factor" sera la marraine de la nouvelle cordée "Sédiments en Seyne".

//// Chalets

Concessions plage

Le conseil municipal du 6 avril a lancé la procédure de consultation de délégation de service public pour trois chalets sur la plage des Sablettes et la buvette sur la plage de Mar-Vivo. Comme chaque année, le quatrième chalet des Sablettes sera animé par le service municipal des Sports.

Le printemps des deux roues

C'est la fête du vélo !

Samedi 2 juin, rendez-vous à deux roues sur le Parc de La Navale pour la Fête du vélo.

Le départ de la balade en famille aura lieu à 15h30

Randonnées de cyclotourisme, démonstrations, parcours pour débutants ou confirmés, balades dans la ville, la fête du vélo s'annonce active à La Seyne. Riche d'une longue histoire cycliste, la Ville sera partenaire de cette seizième édition nationale en partenariat avec la section Cyclotourisme du CSMS associée, pour l'occasion, au Collectif pour l'essor du vélo de Toulon, Toulon Var Déplacements et l'association mandréenne Vélo Pour Tous. Des stands, une animation musicale ainsi qu'une concentration cyclotourisme, dont le départ sera donné à 7h, sont également au programme. A noter la balade familiale à 15h30.
« Cet événement a pour but de valoriser la bicyclette dans toutes ses composantes : mode de déplacement quotidien et de loisirs, outil de développement touristique ou pratique sportive, explique Franck Laugier, du CSMS Cyclotourisme. Le vélo est bon pour la santé. *Il est aussi pratique pour stationner, pas cher en carburant (sic) et constitue un moyen de déplacement propre à l'heure où l'environnement est au cœur de tous les débats ».* L'occasion pour toutes les associations présentes de faire la promotion du vélo de masse sur route, mais aussi sur terrain accidenté comme le propose, tous les samedis, le CSMS Cyclotourisme avec des sorties VVT pour enfants.

Les lois en cause

L'amélioration des aménagements existants ou la création de nouvelles pistes cyclables pour favoriser les déplacements à deux roues seront également abordées. *« Les infrastructures, bien qu'elles aient le mérite d'exister, restent insuffisantes,* déplore Franck Laugier. *Du port de La Seyne aux Sablettes, il existe une corniche magnifique de trois km. Mais elle ne possède pas de piste ou de bande cyclable. Idem aux alentours du rond point de la Pyrotechnie, à l'entrée de La Seyne, où la portion de route demeure dangereuse. La Fête du vélo est donc aussi l'occasion de rencontrer les élus et de les sensibiliser sur le sujet ».*
Sébastien Nicolas

Activités rentrée 2012

Le temps des enfants

Rendez-vous samedi 2 juin au square Malsert. Les parents d'élèves y seront accueillis pour déposer leurs dossiers de demande d'inscription aux activités péri et extra-scolaires.

Activités sportives et culturelles (Beaux-Arts), garderies périscolaires, centres de loisirs (mercredis, petites et grandes vacances scolaires)... Samedi 2 juin, il n'est pas nécessaire de venir à 4h du matin. La journée se déroulera au square Malsert de 8h30 à 17h30. *« Il s'agit de rassembler les services de la Ville* sur un seul lieu pour permettre aux administrés d'obtenir en même temps toutes les informations pratiques et utiles, de déposer leur dossier unique de demande d'inscriptions et de prendre connaissance des activités municipales proposées pour la rentrée scolaire 2012/2013 »,* détaille Christiane Jambou, conseillère municipale. Nouveauté : on pourra inscrire les enfants, au même moment, à la restauration scolaire. Ce dossier sera disponible dès mi-mai dans chaque antenne du “Guichet unique” ou sur le site Internet de la Ville. Pour les familles qui n'auraient pu venir le 2 juin, les dossiers peuvent être déposés du 4 au 29 juin. Au-delà de cette date, les demandes seront automatiquement mises en attente de traitement.
G.A.

* Services municipaux présents : Ecole des Beaux-arts, CCAS, Enfance, Caisse des écoles, Solidarité/insertion, Jeunesse, Sports, Santé, Restauration municipale, Prévention routière, GPS/Démocratie locale

INFOS GUICHET UNIQUE

Du lundi au vendredi
- Le rez-de-chaussée de la mairie sociale, rue Renan, 8h30 à 16h30 *Tél. : 04 94 06 97 30*
- L'accueil de la direction de la culture et du patrimoine place Martel Esprit, 9h à 16h *Tél. : 04 94 06 96 60*
- Le groupe scolaire Léo Lagrange 430, av Noël Verlaque, 8h à 17h *Tél. : 04 94 06 38 11*
- Antenne du square Malsert rue Lafontaine, 9h à 16h *Tél. : 04 94 10 98 83*

La fête en centre-ville

Venise-en-Seyne, 3ème

Pour sa troisième édition, le Carnaval « Venise-en-Seyne » s'apprête à accueillir dans les rues du centre-ville près de 100 costumés les samedi 3 et dimanche 4 juin. Le port sera fermé à la circulation dans les deux sens le samedi soir.

« *Chaque costume doit avoir été présenté au Carnaval de Venise de l'année en cours, fin février* ». Le président de l'association des commerçants du centre-ville, Christophe Chabert, est formel. Pas un costume de l'an dernier ne défilera en 2012. Car au-delà du déploiement de couleurs, les costumes vénitiens répondent à un arsenal de codes : « *Seuls les yeux, cerclés de noir, apparaissent. Il ne doit pas y avoir de peau visible* », insiste Christophe Chabert.

Cette année, 80 personnes font le déplacement, avec quelquefois plusieurs costumes : « *On arrive à 100 costumes environ. Le public est ravi de trouver des personnes disponibles, prêtes à se faire photographier et que l'on peut approcher* », relève le photographe.

De 9 heures à midi, les Vénitiens déambuleront dans les rues du centre ville avant de défiler à 15 heures devant l'hôtel de ville. « *Une ambiance musicale vénitienne couvrira le fond sonore*, poursuit-il. *Un marché artisanal occupera la place Perrin. Le soir, le port sera fermé dans les deux sens* », annonce le président de Vitrines seynoises. Un podium accueillera en effet un nouveau défilé quai Saturnin Fabre à partir de 21 heures. Et un feu d'artifice sera tiré à partir de 22 heures.

Défilé de Vénitiens l'an dernier, quai Saturnin Fabre

Gwendal Audran

Patrimoine valorisée

"Tremplin" pour Fabrégas

Depuis sa reprise en main début janvier 2011 par la Ville en association avec le Conservatoire du littoral, le domaine de Fabrégas retrouve son aspect d'antan grâce à l'action d'entreprises d'insertion comme Tremplin.

Casqués d'orange les employés de Tremplin ont redonné vie à la zone des vestiges de la zone des vestiges après un an de reprise en main.

« *Je me suis souvent rendu dans ma jeunesse à travers les sentiers des Moulières* ». Présent sur les lieux le 30 mars dernier, le maire, Marc Vuillemot, a pu constater l'avancement du chantier Cécile Chicharro, garde littoral et responsable du domaine : « *l'objectif est de redonner aux visiteurs l'image de ce qu'était le domaine, avec une préservation des espèces et des espaces* ». Dans ce cadre-là, la zone des vestiges a été confiée à l'association Tremplin. En convention pour une année avec la mairie, Tremplin s'occupe de 8 ha sur les 55 que compte le domaine. Travaillant pour la réinsertion de personnes en difficulté, elle compte 6 salariés, sous contrat six mois sur le chantier avec une parfaite parité. Sandrine et Mélanie, qui sont là depuis un mois, jugent l'ambiance de travail « *de bonne qualité, avec la chance de travailler en pleine nature pour revaloriser non seulement un patrimoine mais sa propre personne* ». Adel, lui, a déjà renouvelé son contrat de six mois comme l'association le lui permet. Avec son compère Jérémy, deux mois d'ancienneté, ils décrivent l'épisode du tractopelle. « *7 m³ d'ossements déposés par un équarisseur, qui se sont accumulés avec les années, c'était impressionnant* ». Le premier voulant se diriger vers la mécanique et le second continuer dans le domaine du vert se disent « *contents de ce qu'ils apprennent ici, comme les reformulations de CV et simulations d'entretiens d'embauche* ». En effet, sur les 20 heures que chacun effectue par semaine, trois sont consacrées à la réinsertion. Avec 20 ha à reprendre et 3 ans de chantiers prévus à cet effet, le travail est loin d'être fini. « *Nous avons encore pas mal de travail, notamment sur la toiture de la bâtisse, mais nous sommes en avance puisque 11 hectares ont déjà été repris* », assure Cécile Chicharro. Les deux années restantes seront consacrées aux problèmes d'irrigation que connait la zone, à la réouverture des planches de cultures, à la reprise d'une partie de la bâtisse et aux 9 ha toujours à l'abandon.

Sami Bouzid

EN BREF

//// Politique de la ville

CUCS : des aides

Dans le cadre du Contrat urbain de cohésion social (CUCS), les subventions allouées par l'Etat, le Conseil régional PACA, la communauté d'agglomération Toulon-Provence-Méditerranée ont permis d'atteindre un total de 1 167 000 euros. L'APEA, S-Tim, l'AJIJ, le FCS, l'amicale des locataires du Messidor ou encore le l'OMASE ou l'AMIQ, entre autres, sont destinataires de ces subventions.

//// Associations

Maintien des subventions

Dans le budget 2012 de la ville, sur les 1 855 793 euros de subventions attribuées aux associations, une première avance de 423 900 a été accordée à 36 associations dites de droits communs. A noter que le niveau de 2011 a été maintenu.

//// Urbanisme

Finis le SHON et le SHOB

Le nouveau code intercommunal d'aménagement des sols, le PLU (Plan local d'urbanisme) comportait son lot de barbarismes comme le SHON (surface hors œuvre nette) et le SHOB (surface hors œuvre brute). Afin de simplifier la lecture du PLU, ces deux acronymes ont été remplacés par "surface de plancher".

Environnement

Y a de l'eau dans le gaz

Environ 2000 personnes ont protesté le 8 avril au Parc de la Navale contre le risque d'extraction de pétrole en mer ou de gaz souterrain dans le Var.

Un big band contre la pollution

Ce dimanche de Pâques, malgré un fort mistral, ils étaient deux mille au Parc de la Navale. Ils ne venaient pas dénicher des œufs sous le pont roulant, mais déterrer la hache de guerre contre les permis de recherche. Deux projets les inquiètent fortement. La société britannique Melrose a demandé le prolongement d'un permis de recherche pétrolière au large de Marseille. Elle estime le gisement à 280 milliards de m3 d'or noir sous les flots. Mais la proximité du Parc National de Port Cros et de la réserve méditerranéenne de cétacés Pelagos a suscité une levée de boucliers varois. « *La question n'est pas de savoir s'il y aura un accident, mais quand il aura lieu* » a pu dire un représentant du WWF à la tribune seynoise. Le permis Melrose, dit "Rhône-Méditerranée" arrivait à expiration le 11 avril. Le sous-sol varois est visé par une autre demande de permis. La société Schuepbarch Energy LLC, de Dallas (Texas) aimerait fouiller les profondeurs varoises, à la recherche de gaz de schiste. Sylvie Massimi, adjointe au maire de Brignoles, en pense du mal. « *Avec notre capacité d'indignation il nous faut faire bloc* ». De nombreux Varois l'ont accompagnée à La Seyne. Marc Vuillemot les y a accueillis. La confiance se mérite, et la sienne a disparu, dit-il : « *Ne baissez pas les bras ; ils nous mentent et démantèlent tout ce qui fonde notre République : en supprimant la maternité de La Seyne, en laissant non satisfait le besoin de 12 000 logements sociaux dans notre agglomération, ou en autorisant des activités d'extraction polluante sans nous demander notre avis* ».

« *Il suffirait d'un accident pour mettre à terre l'ensemble des artisans pêcheurs de Méditerranée* ». Pêcheur, Max Champourlier l'est devenu "par passion". Déjà il a remarqué les effets du changement climatique : « *moins de rougets, plus de barracudas* ». Faut-il en plus que tout s'arrête pour le profit de pétroliers internationaux ? Tout le monde se donnera rendez-vous sous le pont levant pour former un gigantesque "Non" humain. En espérant que les permis de recherche, permis d'angoisser, ne soient pas renouvelés par l'Etat.

Michel Neumuller

UNSS

Beaussier parmi l'élite du rugby

Pour la deuxième année consécutive, l'équipe de rugby du Lycée Beaussier a participé aux finales du championnat de France de l'Union Nationale du Sport Scolaire (UNSS) à Pont-Audemer (Eure). Une compétition de haut niveau qui regroupe les douze meilleurs établissements français. Face à une rude concurrence, les Seynois se sont hissés au huitième rang national qui satisfait pleinement leur professeur, Estelle Saboureau : « *On ne pouvait pas faire mieux. Cette année, il y avait vraiment du très bon niveau à l'image des trois premiers que sont Pau, Massy et Bourgoin. On s'est battu avec nos armes et plutôt de belle façon. La seule ombre au tableau est que nous avons eu un blessé grave avec Corentin Braendlin qui s'est fracturé la cheville. Cela a un peu terni notre séjour en Normandie* ».

S.N.

Commerces en centre-ville

Petits nouveaux, grandes idées !

Avec leur énergie et leur vision innovante du commerce de proximité, trois nouveaux commerçants proposent des concepts tendances dans un centre-ville qui cherche les voies de son développement.

Leila et Hicham Mrabit devant le Café des Arts

Karine Muller dans son magasin Style et Tendance

Comment attirer de nouveaux chalands dans un centre-ville qui subit de gros problèmes avec la crise globale et, qui pourtant, se transforme et s'embellit. Rencontre avec trois nouveaux commerçants plein d'énergie.

Du café et des arts !

Rue Cyrus Hugues, l'ancienne parfumerie est devenue un salon de thé. Le premier mars dernier, Leila et Hicham Mrabit invitaient les riverains à l'inauguration. Les Seynois ont pu découvrir un lieu coquet et confortable où la culture prend toute sa place. Les habitués de la place Laïk connaissent bien ces jeunes commerçants, propriétaires du kiosque de presse en bas du marché. Outre l'accueil chaleureux, les gâteaux, les mets d'épicerie fine, les thés et cafés du monde qu'il propose sur sa carte, ce véritable lieu de vie est aussi le théâtre « d'expos, d'ateliers, de spectacles organisés par l'association "La Seynac". Cerise sur le gâteau : le Café des arts possède une des rares terrasses ensoleillées l'après-midi.

Sabrina Casubullo à la fenêtre de sa boutique avec Océane Cartelier

Fenêtre sur rue

Deux rues à gauche après le Café des Arts, rue Baptistin Paul, une boutique sort de l'ordinaire. Une fenêtre. Des persiennes qui attirent l'œil. Derrière, deux jeunes femmes souriantes animent cette petite boutique originale où des effluves d'encens enveloppent mille et un articles fantaisies et parfois coquins. « *A l'origine, j'ai monté un site Internet de vente en ligne et je fais aussi des stands aux puces et les marchés,* raconte Sabrina Casubollo. *Cette boutique était ma cave, en fait, là où je stockais mes articles et mes meubles personnels. Le site marche bien, alors quand le besoin d'une vraie vitrine pour mon commerce sur Internet s'est fait sentir, je n'avais pas assez de trésorerie pour louer un commerce. J'ai donc eu l'idée de créer ma boutique, ici, derrière la fenêtre et ça marche !* ».

"J'adore cette ville"...

Continuons notre chemin, et remontons la rue Baptistin Paul jusqu'à la place Perrin. Depuis le 6 octobre dernier, Karine Muller a repris la boutique de prêt-à-porter Style & Tendance. « *Je travaillais pour une chaîne hôtelière à Paris. Quand mon mari a été muté à Marseille, je l'ai suivi à une seule condition : qu'on habite à La Seyne. J'adore cette ville, elle est attachante. Et quand on me parle d'insécurité et de manque de stationnement en ville, venant de Paris, ça me fait doucement rigoler. Il est vrai qu'il manque un peu d'éclairage en centre-ville.* » Mais qu'est ce que Karine Muller peut bien proposer de plus pour que son commerce se développe ? Alors qu'elle n'est pas vraiment seule à "vendre de la fringue" ? Réponse : des grandes tailles. « *La confection française,* explique-t-elle, *n'a toujours pas intégré que la taille moyenne des femmes a pris 10 centimètres en 50 ans. Du coup, j'ai réussi à fidéliser une clientèle* ». Elle propose aussi des collections en lin très adaptées au climat local, et des marques italiennes de maroquinerie, histoire que vous dénichiez dans sa boutique des sacs que vous ne retrouvez pas dans tous les rayons des franchisés de l'industrie du vêtement. Trois initiatives personnelles mais surtout trois manières d'appréhender le commerce de proximité. Il paraît que ça marche. A méditer !

Sylvette Pierron
sylvette.pierron@la-seyne.com

Développement durable

Opération rade propre 2012

Du 2 au 6 avril 2012, l'ensemble de la Base de Défense, les collectivités locales de Toulon, La Seyne-sur-Mer, Saint-Mandrier, et l'Association des Usagers du Port Pin Rolland et de la rade de Toulon se sont unies au profit du développement durable et de la protection de l'environnement. A La Seyne en particulier, une centaine de macro-déchets ont été évacués du port (une quinzaine de barrières de voirie, 20 pneus, caddy, vélos, plastiques...) et trois épaves ont été évacuées de l'anse de Balaguier par la mairie et les plongeurs de la base navale de Toulon.
Environ 50 plongeurs de différentes unités de la Marine nationale et une centaine de personnes de la Défense nationale ont chaque jour collecté nombre de déchets tombés au fond de la rade et sur le littoral. L'entreprise DCNS a apporté son concours et mis à disposition de la base navale des bennes pour l'évacuation de déchets. Au total ce sont 130 m³ de macro-déchets (pneus, barrières de circulation, plastiques divers, bois, ferrailles, bouteilles, verres, bâches de restaurants...) dont environ 150 pneus qui ont été retirés de tous les théâtres d'actions.

Gwendal Audran
gwendal.audran@la-seyne.com

Services municipaux évacuant trois épaves anse Balaguier (ci-contre). Marine nationale draguant le port (ci-dessous)

INFOS

//// **Centre-ville**

A la pêche aux canettes

Suite à la très efficace intervention de la Marine Nationale pour nettoyer le port (VOIR NOTRE ARTICLE CI-CONTRE) et dans le cadre de l'opération Plages propres, les services techniques de la ville sollicitent les militaires de la Navale et les associations eco-responsables pour mettre en place la même opération de nettoyage sur le quai Aristide-Briand. A suivre !

//// **Mar-Vivo**

Lumières sur les Fleurs

L'éclairage publique a été renforcé avenue des Fleurs. Des aménagements entièrement réalisés en régie municipale.

//// **Centre-ville**

4 septembre bientôt fini

La fin des travaux du boulevard du 4 septembre est annoncée en juin.

//// **Cours Louis-Blanc**

Dégraffitage

Le 23 avril dernier, le service propreté de la municipalité est intervenu pour une opération de dégraffitage sur la fresque située derrière les sanisettes en haut du cours Louis-Blanc.
L'objectif est de faire restaurer cette fresque par les élèves de l'école municipale des Beaux-Arts.

1

2

1 - Les allées du parc Braudel refaites en béton seront terminées pour les beaux jours et le marché nocturne estival. 2 - Les travaux d'amélioration des réseaux continuent sur la corniche. Des aménagements entrepris par la communauté d'agglomération Toulon-Provence-Méditerranée. 3 - Les travaux autour de l'école Vaillant vont permettre l'accès des élèves en toute sécurité. 4 - La place Saint-Jean se termine, elle sera inaugurée le 19 juin à 17h30. 5 - Le chemin de la Donicarde a été encore un peu encombré par des travaux de réseaux.

3

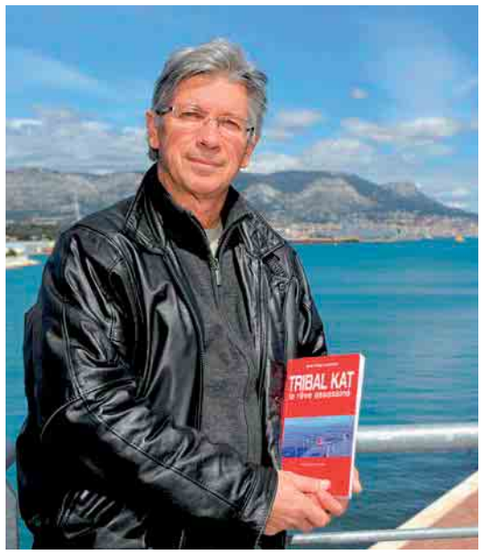
4

5

Jean-Yves Lorenzini

Pour ne pas oublier...

Le 8 septembre 2011, au large des côtes du Yémen, Christian et Evelyne Colombo subissent l'assaut de pirates somaliens. Christian est tué. Dans son livre, Jean-Yves Lorenzini lui dit au-revoir.



Le Seynois Jean-Yves Lorenzini signe ici l'un des plus beaux hommages que l'on puisse rendre à un ami

« *Naviguer, ce n'est pas seulement tracer des routes sur une carte, c'est aussi tracer sa propre route* » dit Jean-Yves Lorenzini. La sienne a souvent été identique à celle de son ami Christian Colombo. Pour lui, il a écrit "Tribal Kat le rêve assassiné"*. Un vibrant témoignage à une amitié de quarante années et un bel hommage à la mer, leur passion. Pendant que son père met au point les turbines à vapeur des porte-conteneurs et pétroliers dans l'atelier mécanique des chantiers navals, le petit Jean-Yves construit des bateaux en bois, fait des maquettes et rêve de prendre le large. Mais le jeune-homme a une double vocation : la Marine Nationale et le désir de soigner. Engagé à 18 ans dans la Royale pour y suivre la formation d'infirmiers, il rencontre Christian, 19 ans, au bloc opératoire de l'hôpital Sainte-Anne à Toulon. Tous deux "accrochent" immédiatement. Outre les folles soirées disco en boîtes, ils partagent les mêmes émotions : la mer, la plongée, les motos et... les filles !

En 1988, les amis mettent fin à leur carrière dans la Marine Nationale et exercent la profession d'infirmiers libéraux, Christian à Toulon, Jean-Yves à La Seyne-sur-Mer. Les années passent, chacun mène sa vie et on se perd un peu de vue. En 2005, les deux marins se retrouvent. Christian a eu un cancer au poumon et a été opéré avec succès. C'est le déclencheur. Il décide de construire un bateau et de faire le tour du monde, avec son épouse. Coup du sort, trois mois après les retrouvailles, Jean-Yves est touché par la même maladie. Lui aussi en sortira vainqueur.

Novembre 2008, le catamaran, baptisé "Tribal Kat" est fin prêt pour mettre les voiles. Jean-Yves et Andrée, son épouse, se joignent à Christian et Evelyne pour une traversée inaugurale, en Corse. Deux mois après, le cancer de Jean-Yves récidive. Il lui faudra alors deux années de soins intensifs. Pendant ce temps, le Tribal Kat poursuit sa route, en Méditerranée. En juillet 2010, les Lorenzini peuvent enfin rejoindre leurs amis en mer de Crête, et en novembre 2010, tous les quatre traversent le canal de Suez. Ce sera leur dernier voyage ensemble.

Le 8 septembre 2011, Christian est tué lors du mitraillage de son bateau et son corps jeté à la mer. Evelyne est enlevée mais sera délivrée au bout de 48h, par les commandos de la Force Atalante. « *Il était prévu que j'écrive le livre de nos voyages et non pas le livre de la fin du voyage* », regrette Jean-Yves. Le sort en a décidé autrement.

Chantal Campana

chantal.campana@la-seyne.com

*Livre disponible dans les Librairies Charlemagne de Toulon et de La Seyne-sur-Mer. Les bénéfices serviront à la restauration du bateau.

A l'honneur Norah Van Oye

100 printemps

Née à l'île Maurice, dans l'archipel des Mascareignes, Norah Marie Van Oye a fêté ses 100 printemps sur le Vieux continent le 19 mars dernier. Mercredi 28 mars dernier, la résidence de retraite Bellevue fêtait donc l'événement en présence de Solange Andrieu, adjointe aux personnes âgées, qui a pu lui remettre la Médaille de la Ville et un bouquet de fleurs. Norah Van Oye s'est mariée le 30 octobre 1939. De cette union naquirent trois enfants : Gildyanne, Patrice et Solène. Ses deux filles résident à Hyères et son fils dans les Alpes de Haute-Provence. Elle a quatre petits enfants. Elle n'a pas exercé de profession. Veuve depuis 1993, elle a intégré la maison de retraite le 6 octobre 2010. Norah Van Oye demeure une personne très élégante, d'aspect très soigné. Elle apprécie les jeux de société, la lecture et la télévision. Elle est passionnée de peinture et réalise des tableaux. Bon anniversaire donc !

G.A.

Christian Calabrese Gardien des traditions

A 50 ans, Christian Calabrese devient le nouveau président de l'association culturelle Saint-Elmoise. Successeur de Pascal Venel, l'écrivain seynois entend préserver la tradition de la fête des pêcheurs, qui se tient cette année les samedi 23 et dimanche 24 juin sur le port de Saint-Elme. « *Nous préparons déjà la 25e édition de cette fête que créa Jacques Marcellin. Parallèlement à Saint-Pierre, que les pêcheurs honorent à travers la France, la Société nationale de secours en mer célèbre Saint-Elme, en hommage aux disparus en mer* », rappelle Christian Calabrese. L'objectif de ce « *gardien des traditions* » est de fédérer autour de lui toutes les bonnes volontés afin de prolonger la vie de village du petit port de Saint-Elme.

G.A.

Le journal des

Quartiers

Conseils de quartiers

Dialogue participatif citoyen

Les acteurs des ateliers organisés pour améliorer le fonctionnement de la démocratie participative se sont réunis pour un point d'étape sur leurs réflexions.

Le point d'étape de ces ateliers était la dernière réunion publique avant sa retraite pour Luc Palangié (deuxième à partir de la gauche), directeur territorial en charge de la Démocratie locale.

Depuis 2008, la municipalité a mis en place une démocratie participative via les Conseils de quartiers et les quatre adjoints de quartier qui les animent. Après quelques années de fonctionnement et après avoir essuyé les plâtres, il était temps de se poser, de faire le bilan et de proposer des améliorations quant au bon fonctionnement. Des ateliers, animés par les élus et des résidants ont lieu actuellement sur trois thèmes : le mode d'emploi des Conseils de quartier, le dialogue participatif citoyen et la communication. Le 18 avril, lors de cette réunion d'étape animée par le maire Marc Vuillemot, chaque atelier a présenté un état de fait et des propositions pour améliorer le fonctionnement des Conseils de quartiers, mais aussi et surtout établir les rôles et compétences de chacun. *« Je suis impressionné par le sérieux de votre travail,* s'est réjoui le maire. *Merci à tous de faire évoluer cette démarche ! ».*

Dialogue et compréhension

Chaque semaine, à travers la ville, des dizaines de citoyens seynois prennent sur leur temps de loisirs, privent leurs proches de leur présence pour participer aux Conseils de quartier. En concertation avec les quatre adjoints de quartier, ils dialoguent en amont des projets et participent à leur mise en œuvre. Ces ateliers vont permettre de préciser les compétences et champs d'action de chacun pour que le dialogue et la compréhension soient au cœur de toutes les actions citoyennes des Conseils de quartier. Les ateliers se poursuivent dans les quartiers. A l'issue, Le Seynois publiera les conclusions de leurs réflexions.

Sylvette Pierron

sylvette.pierron@la-seyne.com

EN BREF

//// **Quartiers Ouest**

L'Ouest a sa maison

Bernard Trouchet, adjoint de quartier Ouest était heureux d'annoncer aux participants du point d'étape sur les ateliers de la démocratie participative que le secteur Ouest avait enfin sa Maison au sein de l'école Eugénie Cotton. « L'inauguration aura lieu début Juin » annonçait l'élu.

//// **Fabrégas**

Réunion de secteur

Une réunion de secteur est organisée par le CILLSOS (comité d'intérêt local La Seyne Ouest et Sud) le samedi 12 mai à 10h30 au restaurant Chez Daniel et Julia à Fabrégas. Infos : 06 70 88 10 78 o cillaseyneouestetsud@orange.fr

//// **Quartiers**

Fête des voisins 1er juin

Récupérez vos kits de fête au Comptoir citoyen, rue Taylor à partir du 21 mai. Tél : 04 94 06 96 54 ou ccitoyen@la-seyne.com

Place Saint-Jean

« Affichez vos talents ! »

L'inauguration de la place Saint-Jean, le 19 juin prochain, va donner l'occasion à neuf structures seynoises de décorer 25 panneaux d'une palissade installée dans le prolongement de la rue de Berdiansk. Fil conducteur, l'œuvre du peintre Claude-Henry Pollet, dont la sculpture occupera le centre de la place.

« *Le délaissement des ténèbres* ». C'est le nom de l'œuvre de Claude Henry Pollet réalisée avec le soutien des services techniques de la Ville. 3,2 mètres de hauteur pour 2,6 mètres de largeur et 1 mètre de profondeur, la sculpture empile dans un savant jeu de lumière des étriers de lit. « *Claude Pollet est plus un coloriste qu'un sculpteur. L'opération "Affichez vos talents" rappellera cela en reprenant les couleurs fétiches de l'artiste* », remarque Fabrice Moreau, directeur de l'école municipale des Beaux arts. Avec l'Omase, le Centre social Nelson Mandela, l'association Nouvel Horizon, le lycée Beaussier, la MAEFE, l'espace Tisot et la maison Jean Bouvet, 25 panneaux de contreplaqué marine doivent être peints à l'acrylique puis vernis : « *Les jeunes intervenants seront sensibilisés à l'univers artistique de Pollet. Ils s'agira aussi de permettre aux habitants de s'approprier ce nouvel espace de la place Saint-Jean* », relève Marie Adjedj, enseignante en histoire de l'art et histoire du patrimoine. La palissade, dont les panneaux joueront sur les volumes, se dressera place Saint-Jean dans le prolongement de la rue de Berdiansk, de manière à masquer le chantier de démolition de la Banane.

G.A.

Les œuvres du peintre Claude Henry Pollet inspireront les panneaux de la palissade place St-Jean

INFOS

Les personnes intéressées par ce projet peuvent contacter le GIP Nouvelle Seyne, place de Berthe - Emile Adjedj
Tél : 04 98 03 09 00

Fête de la foret

Tous à Janas !

Rendez-vous avec les Amis de Janas pour leur traditionnelle fête de la forêt et de la nature le 12 mai.

La fête de la forêt et de la nature édition 2011

C'est un rendez-vous annuel, familial, bucolique et convivial. Le 12 mai, Marie-Rose Brody et toute sa joyeuse équipe d'amoureux du massif seynois vous attendent dès midi au niveau de la piste des Oratoires, juste au-dessus du centre pleine nature (ex- centre aéré). « *L'année dernière nous nous étions installés au milieu de la forêt, cette année, nous souhaitons nous rapprocher du public* », explique la présidente des Amis de Janas et du cap Sicié. N'hésitez pas à venir dès midi avec votre pique-nique. Après la petite sieste de rigueur, les organisateurs ont prévu un cheminement via un labyrinthe à la découverte des senteurs de la forêt. D'autres ateliers se consacreront aux insectes et à la fabrication d'instruments de musique (maracas et trompettes en roseau). « *Cet atelier avait remporté un grand succès auprès des enfants l'an passé* », se souvient Marie-Rose Brody. Alors tous à Janas le 12 mai pour découvrir ou redécouvrir notre écrin de verdure.

Sylvette Pierron
Sylvette.pierron@la-seyne.com

Pétition

“On ne veut pas du péage !”

Le Comité d’intérêt local de La Seyne Ouest et Sud lance une pétition contre le péage du futur échangeur

Francis Pourchier, vice-président du CILLSOS et Jean-Claude Bardelli, président, invitent tous les Seynois à signer la pétition contre le péage du futur échangeur autoroutier de Sanary/Ollioules

Réunis en assemblée générale le 30 mars, les adhérents et membres du bureau du comité d’intérêt local se sont vu confier une mission de premier ordre : faire signer une pétition demandant la gratuité du futur échangeur autoroutier de Sanary/Ollioules. « *Si la sortie 13 bis est plus que nécessaire pour éviter une queue très longue sur la voie de droite qui remonte presque jusqu’à la sortie du Carrefour, très dangereuse, il n’est pas question, par contre qu’elle soit payante, explique Jean-Claude Bardelli, le président du CILLSOS. Pour mémoire, la sortie La Seyne/Ollioules devait, elle aussi être payante. A l’époque, la pression des employés des chantiers navals et quelques conseillers municipaux avaient fait changer la donne. Pourquoi pouvons-nous aller à Hyères ou à Cuers, beaucoup plus éloignées, sans bourse délier ?* » s’interroge le président. L’assemblée générale a abordé bien d’autres sujets dont les problèmes de circulation et de stationnement rue Renoir, là où des commerces ont poussé comme des champignons depuis quelques années. « *Il faudrait supprimer les deux feux rouges et envoyer les automobilistes au rond-point afin d’éviter que les véhicules coupent la route et n’occasionnent des ralentissements.* » Autre préoccupation récurrente : le carrefour des quatre chemins du mai, dit “le rond-point du fada”. Autres problèmes de stationnement repérés à la Verne et Fabrégas : « *Il faudrait organiser le stationnement en matérialisant les places où stationner pour éviter ainsi l’anarchie,* propose Jean-Claude Bardelli. *Et puis ne pas confondre place de stationnement et place de camping. A la Verne, les caravanes et camping cars squattent en été avec barbecue et musique à fond toute la nuit, c’est insupportable pour les riverains.* »

Des trottoirs pour Janas et Bastian

Malgré les 500 000 euros engagés dans le quart Sud-Ouest en travaux diverses, le bureau du CILLSOS déplore le manque de trottoirs route de Janas, à Fabrégas et sur le chemin de La Seyne à Bastian.

Avant de partager le verre de l’amitié, Jean-Claude Bardelli a rappelé le soutien de tous les membres du CILLSOS au combat de Marc Vuillemot contre la fermeture de la maternité.

Sylvette Pierron

sylvette.pierron@la-seyne.com

INFOS

Pour signer la pétition : www.cilseyneouestetsud.fr signez-la à la permanence du CILLSOS les 1er et 3ème lundis du mois, maison Jean-Bouvet 114 chemin des Moulières à la Croix de Palun Tél. : 06 70 88 10 78

//// Conseils de quartiers

Appel aux jeunes !

Lors du point d'étape sur des ateliers pour améliorer le fonctionnement de la démocratie participative, la proposition d'abaissement de l'âge des conseillers de quartier à 16 ans au lieu de 18 actuellement a été favorablement approuvée par tous les acteurs de ce point d'étape.

//// Beaussier

Rencontre avec les riverains

Suite aux travaux qui s'achèvent au boulevard du 4 septembre, la GPS organise une réunion avec les services techniques, le principal de l'Institut Sainte-Marie et les riverains qui sont invités à l'évaluation de fin de travaux. Rendez-vous le 16 mai à 11h devant les maristes.

//// Balcons fleuris

Passage du jury

Le jury des Balcons fleuris passera voir les décorations florales des Seynois dans le courant du mois. Nous souhaitons un bon jardinage à tous ceux qui ont rempli leur bulletin d'inscription dans le Seynois le mois dernier.

//// Quartier Berthe

Fête de Berthe

Tous à la fête de Berthe le 17 mai à l'espace vert du Messidor.

La Rouve

Premier “Printemps de la musique”

Le foyer Cresp accueille les dimanche 27 et lundi 28 mai avenue Charles Tournier la première édition du Printemps de la musique. Un concours ouvert aux orchestres, auteurs, chanteurs et jeunes talents qui sera couronné par l'enregistrement à Paris d'un CD “single” tous frais payés.

200 membres de tous âges. Depuis 1977, le foyer Cresp, qui tient son nom du conseiller municipal François Cresp qui fit venir Toussaint Merle à La Seyne, anime le quartier de La Rouve. *« Ce premier Printemps de la musique trouve son origine dans un concours qui se tenait à l'époque au fort Napoléon. Orchestres, auteurs, compositeurs, chanteurs et jeunes talents de moins de 16 ans vont concourir toute la journée du dimanche 27 mai. Le lendemain, les vainqueurs donneront un concert en première partie de Melle Li, Jean-Luc Bruno et Migaso »*, annonce Robert Chiantaretto, président du foyer. Chaque candidat devra au préalable remplir une fiche d'inscription mentionnant l'âge, la catégorie, le style, les morceaux joués. *« C'est aussi une manière de découvrir de nouveaux talents. Les vainqueurs remporteront grâce à nos partenaires MML Music et le syndic Helion l'enregistrement tous frais payés à Paris d'un single »*, enchaîne-t-il.
Lieu de rencontres intergénérationnelles, le foyer Cresp assure tout au long de l'année une programmation de lotos, belotes, boules, soirées costumées, concerts et repas. Venez nombreux !

Gwendal Audran

INFOS
Inscriptions et renseignements jusqu'au 17 mai
Foyer Cresp, avenue Charles Tournier
04 94 62 46 19 / 06 29 24 33 03

Permanence des adjoints de quartier

- Christian Bianchi adjoint de quartier Nord tour C de Berthe Service GIP Nouvelle Seyne
Les mardis et jeudis uniquement sur rdv 04 98 03 09 03

- Martial Leroy adjoint de quartier Centre-Est Comptoir Citoyen, rue Taylor
Uniquement sur rdv 04 94 06 96 54

- Alain Lopez adjoint de quartier Sud Maison St Georges
Tous les jours et uniquement sur rdv 04 94 22 23 74

- Bernard Trouchet adjoint de quartier Ouest
Uniquement sur rdv 04 94 06 95 24

A travers la ville

Tour d'horizon

Prix services voyageurs Ponctualité récompensée

Le maire, Marc Vuillemot, a reçu à Paris le 3 avril dernier, en tant que conseiller régional PACA et président de la commission transports, le prix "Service voyageurs " des Grands prix des Régions pour la ponctualité des TER en région PACA. Organisé au Conseil économique, social et environnemental par "Ville, rail et transports", cet événement récompense et met à l'honneur les régions les plus méritantes dans l'exploitation de leurs TER et parle des problématiques inhérentes au transport régional.

Poste de Berthe

Le Maire soutient la continuité du service public

Le 7 avril dernier, le maire, Marc Vuillemot, s'est rendu place Saint-Jean au bureau de poste provisoire de Berthe afin de revenir sur les dégradations subies. L'occasion de manifester son soutien à M. Costa, receveur et au personnel de l'établissement et d'exprimer publiquement son attachement à une République protectrice et soucieuse de ses services publics. Le bureau de poste provisoire avait été victime de caillassages.

Métiers défense à Beaussier

Jocelyne Léon, adjointe déléguée à la prévention, et Bernard Trouchet, adjoint de quartier ouest, se sont rendus au lycée Beaussier où la police municipale présentait ses filières de métiers aux côtés de la police nationale, de la gendarmerie et des pompiers.

OPPOSITION

A l'heure où nous imprimons, le texte de cette tribune libre ne nous est pas parvenu.

LE MAG

Guillaume Begni devant l'Opéra Garnier

PAGE 24
Reportage
Restaurants scolaires : du bio dans les assiettes

PAGE 27
Couleurs urbaines : 4ème édition du 25 au 27 mai sur l'esplanade Marine

PAGE 29
SALON ESPRIT DU VIN DU 17 AU 20 MAI
PARC DE LA NAVALE

/Le portrait du mois

Un Seynois à l'Opéra de Paris

Quel musicien n'a jamais rêvé de jouer un jour avec l'orchestre de l'Opéra de Paris ? Depuis février dernier, Guillaume Begni a rejoint la formation d'élite et ses 180 musiciens.

« *Ne parlez pas trop de moi, hein, ce qui est important c'est le petit* » prévient d'emblée Jean Arèse, de la Philharmonique La Seynoise, pas étonné de la réussite de Guillaume Begni. Car "le petit", 29 ans, est depuis le 9 février dernier, cor (co-soliste) à l'Opéra de Paris. A la plus grande joie de sa famille, mais aussi de Jean Arèse, son ancien professeur de l'Ecole municipale de musique de La Seyne-sur-Mer : « *Dans sa petite enfance, c'était un enfant plutôt vif. On aurait dit un petit furet* » s'amuse le président de la Philharmonique. Loin de La Seyne, le "petit furet" poursuit sa brillante carrière dans l'orchestre prestigieux de l'Opéra de Paris. Une consécration pour celui qui, dès l'âge de 8 ans, se rêvait déjà musicien : « *Au départ, je voulais jouer de la trompette, comme mon frère et quand j'ai vu le cor d'harmonie, j'ai voulu essayer* ». Mais dans la musique, même si on est doué, il faut savoir travailler : « *Nous, on enseigne la musique,* [dit Jean Arèse] *mais on leur apprend surtout à bien travailler, à être leur propre professeur et à s'obliger à reprendre. Il faut sans cesse refaire, c'est d'ailleurs de là que vient le mot "répétitions". On doit acquérir cette discipline et si on l'adopte, on réussit* ». Visiblement, Guillaume Begni a bien suivi le conseil. Trois ans après le cor, il découvre la batterie. Une véritable révélation ! Mais pour son prof et son père, pas question qu'il abandonne le cor : « *On a fait un marché. On a dit ok pour jouer de la batterie mais en complément du cor, pas en remplacement* ». Guillaume joue donc des deux instruments et s'épanouit dans la classe d'orchestre symphonique des enfants. Sa vocation de musicien se confirme, mais le vrai déclic va venir à 16 ans, avec Didier Huot, corniste à l'Opéra de Marseille, qui vient le faire répéter chez lui : « *Il m'a donné le plaisir de travailler et de ne plus jamais m'arrêter. C'était la deuxième révélation importante pour moi. J'ai eu cette envie d'aborder l'instrument, de le travailler. Je me suis rendu compte que tous les grands compositeurs avaient écrit pour le cor. A partir de là, j'ai su qu'il faudrait un jour partir à Paris* ».

Le succès au rendez-vous

Le bon monsieur Arèse veille. Et connaît justement quelques personnes à Paris. A 18 ans tout juste, le jeune Guillaume quitte la Philharmonique La Seynoise pour étudier avec Bernard Schirrer au Conservatoire du XIXe arrondissement de Paris, où il obtient le 1er Prix de la Ville de Paris et dans le même temps, il entre à la Musique de l'Armée de Terre pour la région Île-de-France, tout en travaillant avec Jean-Michel Vinit au Conservatoire de Rueil-Malmaison. Il reçoit encore le 1er Prix à l'unanimité, avec les félicitations du jury, ainsi que le 1er Prix de Musique de chambre : « *J'ai eu une chance inouïe de pouvoir partir. J'étais jeune, mes parents m'ont fait confiance* ». En 2006, Guillaume quitte l'Armée et entre sur concours au Conservatoire national supérieur de musique de Lyon. En mai 2010, il obtient le 1er Prix de cor, mention "très bien", à l'unanimité. Ne restait plus que l'Opéra de Paris à conquérir. Mission accomplie. Il y entre sur concours au poste de cor co-soliste et le 28 février 2012, c'est la première représentation : « *Jouer dans l'orchestre avec les plus grands musiciens et professeurs de France, c'est une jubilation. On garde la tête sur les épaules mais on se dit aussi qu'avec tout le travail qu'on a fourni, on l'a mérité* ». Guillaume va rester un an en stage. Il doit faire ses preuves. Mais le plaisir de jouer est immense : « *Quand on intègre l'orchestre, on joue beaucoup, que ce soit au Palais Garnier ou à l'Opéra Bastille et ce n'est que du bonheur !* ». Pourtant, il n'a jamais oublié l'école de musique de son enfance : « *Je pense souvent aux jeudis soirs, dans la classe de monsieur Arèse, que j'estime beaucoup et que je remercie* ». Nul doute que lorsque le professeur lira ces quelques lignes, il sera ému.

Chantal Campana
chantal.campana@la-seyne.com

Restauration scolaire municipale

Du bio dans les assiette

Grande première dans les restaurants scolaires de la ville, Le dernier c'est tout le repas, de l'entrée au dessert qui était pro enfants version bio. Une initiative qui s'inscrit dans la volon une alimentation équilibrée avec toujours plus de qualité.

S

e 20 avril
posé aux
té de garantir

(ci-dessous) Les jeunes convives de Toussaint-Merle ont apprécié leur premier repas bio servi au restaurant scolaire. (ci-contre) Les cuisiniers ont assuré la préparation de 800 poulets. (en bas) Des sets de table édités pour l'occasion expliquent le bio aux enfants

Opérationnelle depuis la rentrée, la cuisine centrale qui assure la production de 6 000 repas par jour a trouvé son rythme de croisière. La ville dispose désormais d'une structure performante qui permet à l'équipe de la restauration scolaire de travailler mieux et plus vite. Le nouvel objectif fixé est de répondre aux exigences du Grenelle de l'environnement qui prévoit la fourniture de 20 % de produits bio aux restaurants collectifs. En janvier dernier lors du renouvellement du marché public d'approvisionnement des denrées, la ville a donné la priorité aux légumes locaux ou territoriaux de saison et prévu l'introduction du bio. « *Nous avions depuis longtemps envie de proposer du bio, restait à trouver un prestataire qui réponde à la demande de 6 000 repas par jour. C'est aujourd'hui chose faite, avec Christophe Navarranna, un fournisseur qui travaille avec divers producteurs de Hyères, Toulon et La Crau. Il nous fournit déjà tous les fruits et légumes de saison. En ce qui concerne le bio, ce sera chaque fois que le budget le permettra. Mais il ne s'agit pas que d'acheter bio : il faut aussi que cela soit bon et que les assiettes reviennent vides. Et pour cela ont peut compter sur les cuisiniers qui s'activent en coulisses* », déclare Graziella Gaujac, conseillère municipale déléguée à la restauration scolaire. Il y avait donc effervescence en cuisine pour la préparation du premier repas 100 % bio. Au menu, pizza 4 légumes, poulet, légumes, yaourt nature et pomme. L'équipe des cuisiniers a ainsi dû cuire et découper 800 poulets entiers (pour apprendre aux enfants que le poulet ce n'est pas que des cuisses !) mais aussi préparer 700 kg de carottes et 300 kg de navets. « *Nous travaillons sur de grandes quantités mais depuis l'ouverture de la cuisine centrale nous avons une meilleure gestion du nombre de repas, nous limitons au maximum le gaspillage qui est aujourd'hui comptabilisé. Un fruit, un légume, un laitage bio devraient donc désormais se retrouver régulièrement au menu* », explique Nicole Sarrey, diététicienne et responsable de la restauration scolaire.

Un menu apprécié

Mais quel est l'avis des petits gourmets de Toussaint Merle concernant ce menu bio ? « *Le bio c'est meilleur pour la santé. J'ai adoré la pizza et le poulet. Le Yaourt bio je connais parce que ma maman en achète* », déclare Meg, 7 ans. Kalista, 8 ans, maîtrise parfaitement le sujet : « *Le bio ça vient de la nature et c'est sans produits chimiques c'est pour ça que c'est plus difficile et plus cher à faire pousser. Il y a plus de vitamines dans le bio. Plus on en mange moins on est malade* ». Quant à Hamaiti, 7 ans, elle nous fait partager son avis de critique gastronomique : « *Les produits bio ont un goût différent, c'est mille fois meilleur. Le repas était très bon et bien présenté* ». Et, preuve que les plus jeunes sont ouverts aux nouvelles expériences gustatives, la commission restauration du conseil municipal des enfants a décidé de promouvoir les saveurs venues d'ailleurs, en organisant du 7 au 15 mai prochain *"La semaine des villes amies"*. Chaque jour les enfants pourront déguster un menu aux couleurs de chaque ville avec laquelle La Seyne est jumelée : Buti pour l'Italie, Menzel Bourguiba pour la Tunisie, Maardu pour l'Estonie, Berdiansk pour la Russie, Reinickendorf pour l'Allemagne, Tout un programme.

Patricia Le Goff

MAI

////jusqu'au 15 mai
EXPOSITION
Aquarelles d'Andrée Terlizzi et sculptures de Christiane Eicher
Office du Tourisme des Sablettes
Infos : 06 14 40 24 77

jusqu'au 26 mai
EXPOSITION
« Trace 2 » par Coquelicot Mafille
Les Chantiers de La Lune
Infos : 04 94 06 49 26

jusqu'au 4 juin
EXPOSITION
« Oeuvres impressionnistes » de Gilles Couturier
Centre d'art Le Bosphore
Infos : 06 19 42 15 51

jusqu'au 22 juin
EXPOSITION
« Une vie d'engagement au XXe siècle. Résister, militer, agir »
Archives privées de Josette Vincent et Jo Bessone, par l'association Histoire et Patrimoine Seynois
Maison du Patrimoine
Infos : 04 94 06 96 45

jusqu'au 23 juin
EXPOSITION
Peintures, gravures et dessins de Jean-Marc Brunet
Galerie Tête d'Obsidienne
Fort Napoléon
Infos : 04 94 30 42 80

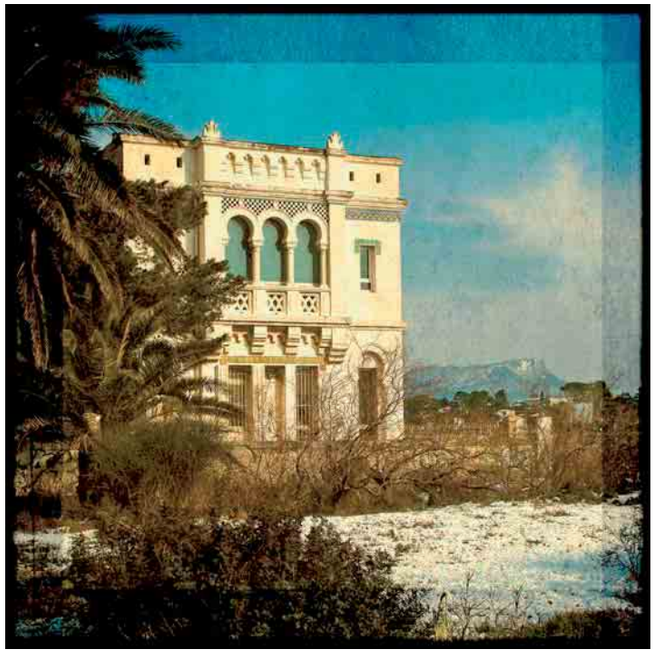
jusqu'au 27 juin
EXPOSITION
« Rétrospective 1966-2002 » exposition de Jacques Poli
Villa Tamaris Centre d'Art – salles Terrasse
Infos : 04 94 06 84 00

jusqu'au 16 septembre
EXPOSITION
"Balaguier sentinelle de la rade"
Musée Balaguier
Infos : 04 94 94 84 72

Jeudi 10 mai
VERNISSAGE
« De la rive au fort » Photographies de Pierre Diez
Fort Napoléon à partir de 18h30

EXPOSITION PIERRE DIEZ / JUSQU'AU 23 JUIN

Sur les traces du patrimoine



Séduit par cet environnement privilégié, Pierre Diez propose un reportage qui prend forme au travers d'une cinquantaine de tirages offrant sa vision d'un parcours entre le rivage (la corniche de Tamaris étendue) et le fort Napoléon. Cette déambulation artistique s'intitule « De la rive au fort », un regard contemporain animé par une démarche patrimoniale. Le photographe part ainsi à la découverte d'un quartier, d'un territoire riche de son histoire et aujourd'hui de son développement à la fois espace résidentiel et station balnéaire. En effet, la « balade photographique » démarre au début des Sablettes, suit la corniche avec des incursions dans les ruelles, remonte par étapes vers l'avenue Général Carmille pour ensuite entreprendre la montée du chemin Marc Sangnier avec ses vestiges de murailles posées entre végétation et ciel et enfin s'achever dans la cour du fort Napoléon. L'intérêt de cette posture esthétique est de donner à voir une partie de la ville sous un autre angle, celui d'un artiste photographe qui avant toute chose est un témoin du temps présent. Ensuite, de par le traitement de faux vieillissements que reçoivent ces photographies (des tirages numériques sur la base de fichiers retravaillés à l'aide de logiciels d'image), ces œuvres montrent un temps à la fois actuel (les clichés ont été pris début 2012) et révolu, comme si le quartier et ses habitants avaient traversé l'épreuve du temps sans muter. C'est également une réflexion sur le médium photographique qui enferme un instant de vie dans un cadre, comme une attestation d'existence. Enfin, ce travail a des vertus pédagogiques en ce sens qu'il présente des pistes de réflexion sur la manière d'aborder son propre territoire ou de partir à la recherche, dans les détails, de l'inconnu et les surprises qu'il renferme. Les fantômes de Bonaparte, George Sand, Michel Pacha et d'autres moins illustres devraient s'affranchir de l'éternité pour se retrouver sous les voûtes hospitalières du fort.
Jean-Christophe Vila

INFOS
Exposition Pierre Diez, « De la rive au fort »
jusqu'au 23 juin 2012, fort Napoléon
Tél 04.94.30.42.80

MAI

Exposition jusqu'au 23 juin
Infos : 04 94 30 42 80

Vendredi 11 mai
VERNISSAGE
« Des figures et des visages. Cheminement 2007-2012 » exposition de Corinne de Battista
Villa Tamaris Centre d'Art – salles Rez-de-Jardin à partir de 18h
Exposition jusqu'au 10 juin
Infos : 04 94 06 84 00

THEATRE
« Le Nouveau Testament » de Sacha Guitry, mise en scène de Geneviève Lecoeur, par Le Bric&Broc Théâtre
Espace culturel municipal Tisot à 20h30
Infos : 04 94 30 61 85

CONCERT DE JAZZ
Francesco Castellani Trio Barolo par l'association Art Bop : Francesco Castellani trombone, voix, Remy Poulakis accordéon, voix, Philippe Euvrard contrebasse
Fort Napoléon à 21h30
Infos : 06 87 71 59 30

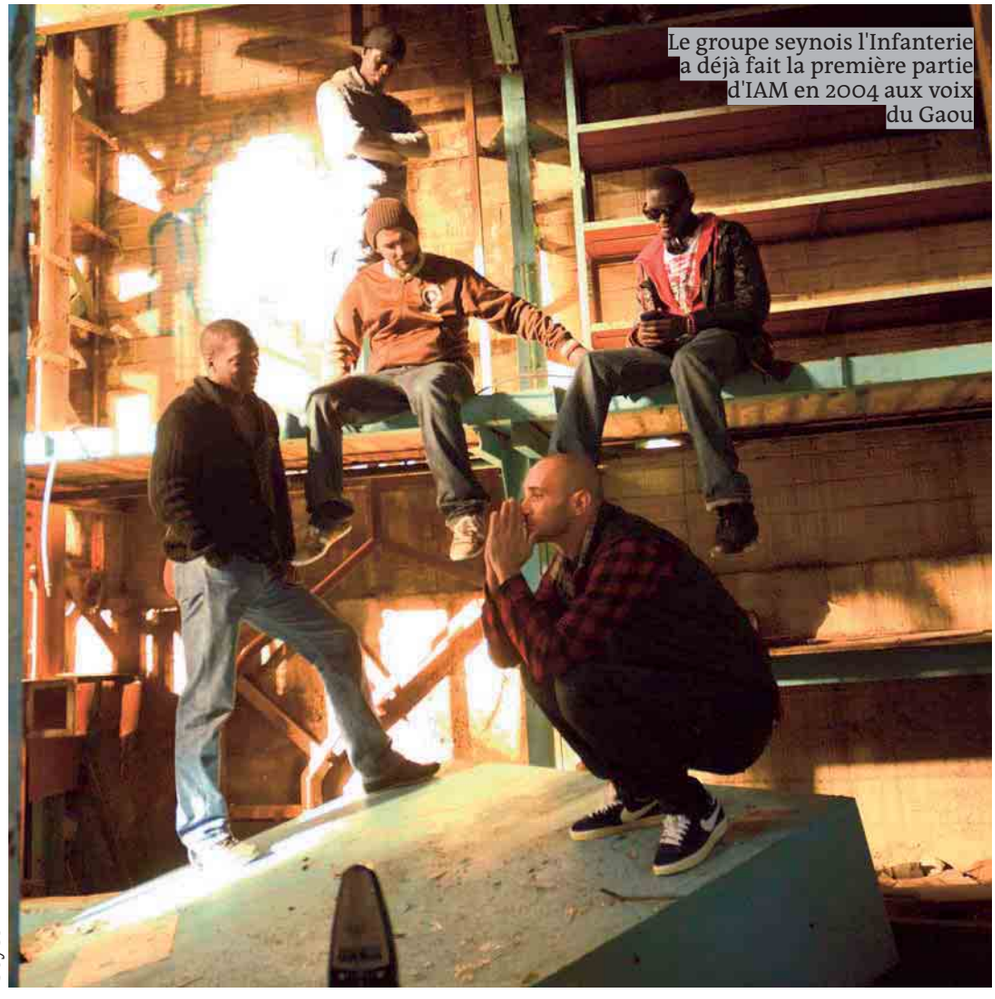
THEATRE SOLO
« Témoignage d'un professeur de théâtre en prison » par la Cie L'Etreinte, avec le comédien Louis Emmanuel Blanc
Café-théâtre 7e Vague à 21h et samedi 12 mai
Infos : 04 94 06 02 52

Samedi 12 mai
SPORT
Handball La Seyne/Cavigal Nice
Salle Baquet à 20h30
Infos : 04 94 63 45 65

Samedi 12 et dimanche 13 mai
3ème Festival occitan « RESCONTRE » : Occitanie, Brésil, musiques africaines et andines, régions Corse et Bretagne.
Fort Napoléon
Infos : 04 94 30 42 80

FETE DU NAUTISME
Saint-Elme
Infos : 04 94 46 01 92

COUP DE CŒUR / DU 25 AU 27 MAI 2012



Le groupe seynois l'Infanterie a déjà fait la première partie d'IAM en 2004 aux voix du Gaou

Joyce

Couleurs urbaines : du lourd !

Avec entre autres IAM, Massilia Sound System, Johnny Clarke et Danakil, les organisateurs de Couleurs Urbaines vous gâtent cette année.

Quatrième édition de Couleurs Urbaines et voilà un festival qui s'inscrit dans la durée et qui, chaque année, prend de l'ampleur. Cette année sur l'esplanade Marine, au milieu des yachts en hivernage, les quinquas du rap français se mesurent aux petits nouveaux le 27 mai avec une rencontre au sommet d'IAM et Youssoupha avec en première partie les Seynois de l'Infanterie. Un goût de "reviens-y" pour les rappeurs du cru qui sortent en ce moment leur dernier opus "Compte à rebours 1"*, puisque ces derniers ont déjà fait la première partie d'IAM en 2004 aux voix du Gaou. Le 25 le public de l'esplanade Marine a rendez-vous avec la "reggae music" de Johnny Clarke et Danakil. Le 26, ce sont les percutants Jah Legacy, Gari Greu et Massilia Sound System qui mettront le feu aux grandes formes de l'esplanade. Dans le cadre du festival toujours, la danseuse et chanteuse seynoise Beebish organise un battle le 27 mai à partir de 14 heures à la bourse de Travail avec entre autres Flea Rock le danseur de Rihanna et de Gwen Stefani et Neil un danseur du plus célèbre des crew du 93 : NTM (VOIR AUSSI SUR NOTRE DERNIÈRE DE COUVERTURE). A Chateauvallon, le 2 juin à 21h, venez écouter Amadou et Mariam de Bamako (Mali).

Bon festival à tous !

Sylvette Pierron

*Compte à rebours à écouter et télécharger légalement sur http://linfanterie.com

RENSEIGNEMENTS

Trois concerts les 25, 26 et 27 mai, esplanade Marine. Infos, tarifs, résas sur festival-couleursurbaines.com ou et points de vente habituels

Programmation Animations
Bibliothèques de la ville

//// mai-juin 2012

• Club Ados-lecture Bibliothèque Centre-Ville
La bibliothèque propose aux adolescents de se retrouver pour discuter de leurs dernières lectures, de leurs livres préférés...
Prochains rendez-vous les vendredis 11 mai à 18h et 29 juin à 18h

• Heure du conte Bibliothèque Centre-Ville
- mercredi 9 mai à 10h - mercredi 23 mai à 10h - mercredi 6 juin à 10h - mercredi 20 juin à 10h

• Heure du conte Bibliothèque Le Clos Saint-Louis
- mercredi 9 mai à 10h
- mercredi 16 mai à 9h30 et 10h30
- mercredi 23 mai à 10h - mercredi 30 mai à 9h30 et 10h30
- mercredi 6 juin à 10h - mercredi 20 juin à 10h
- mercredi 27 juin à 9h30 et 10h30)

• Prix des jeunes lecteurs, Bibliothèque Le Clos Saint-Louis
samedi 26 mai, 10h - 16h, vente-dédicace en présence des deux auteurs primés
Remise des prix: 11h30

• « Paroles de lecteurs » Bibliothèque Centre-Ville
Venez partager vos coups de cœur ou critiques de lectures en rejoignant notre Club de lecture Adultes.
Prochains rendez-vous les mardis 30 mai de 18h à 19h30 et 26 juin de 18h à 19h30

• Café littéraire Bibliothèque Le Clos Saint-Louis, animé par Fabrice Pras, professeur de français. Présentation suivie d'une discussion autour d'un auteur, d'un genre...
- samedi 12 mai à 10h30 : « George Sand : Tamaris ou la Provence romantique »
- samedi 30 juin à 10h30 : « Jean Ferrat chante Aragon »

• Ateliers d'écriture : Bibliothèque Le Clos Saint-Louis, animés par l'association Odelplume. Ils se déroulent le mardi soir de 18h30 à 20h30. A partir de 15 ans. Prochains rendez-vous : les mardis 15 mai 22 mai - 29 mai 5 juin- 12 juin

• Racontines : rendez-vous de la petite-enfance, dans les bibliothèques de la ville, du 12 au 16 juin : « La Famille » : musique, spectacles de contes, ateliers d'arts plastiques, fête dans le jardin, expositions.

• Quinzaine du Manga, dans les bibliothèques de la ville, du 29 mai au 9 juin
- expositions, rencontres, ateliers, conférence...

• Fête de la musique, bibliothèque Le Clos Saint-Louis
Vous jouez d'un instrument, vous chantez ? Venez participer à la Fête de la musique organisée dans la cour de la bibliothèque. samedi 23 juin de 14h à 18h30.

• Nuit de la poésie, bibliothèque Le Clos Saint-Louis
« Poémusique ». Samedi 23 juin, à partir de 19h : lectures des productions de l'atelier d'écriture de la bibliothèque. lectures-performances de poésies par les auteurs invités 22h : concert du groupe« Hugo Forever » : un voyage musical pop/rock dans le monde poétique de Victor Hugo.

RENSEIGNEMENTS

Bibliothèque centre-ville
rue François Croce
04 94 87 39 59
Bibliothèque Le Clos Saint-Louis
av. Henri Guillaume
04 94 16 54 00
www.la-seyne.fr
bibliotheques@la-seyne.com

MAI

Dimanche 13 mai
CONCERT DE PRINTEMPS
La Philharmonique La Seynoise
Chapiteau de la mer à 16h
Infos : 06 98 39 75 16

Mercredi 14 mai
CONFERENCE
« Michel De L'hospital. Chancelier de France. De la tolérance religieuse à la tolérance civile » par M. Didier Martina-Fieschi.
Les Amis de La Seyne ancienne et moderne
Théâtre Apollinaire à 17h
Infos : 04 94 94 74 13

Mardi 15 mai
LA POESIE EST DANS LA RUE > 20 mai
Manifestation festive avec défilé des enfants-poètes dans la ville
Exposition des affiches réalisées autour de l'oeuvre de Jean Le Gac
Port et parc de la Navale

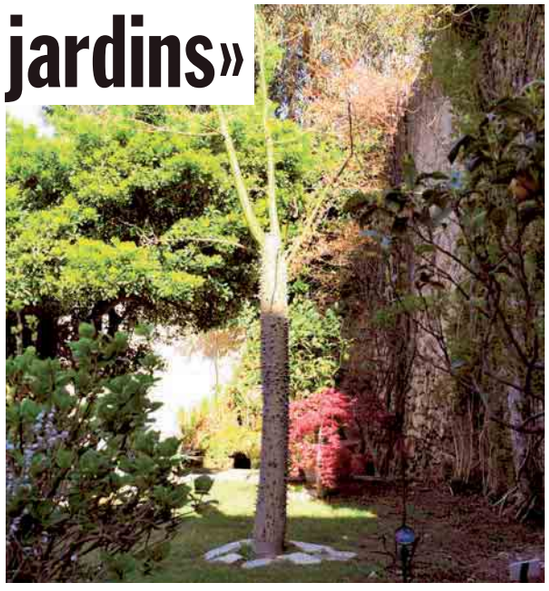
AUTEURS EN PLACE PUBLIQUE > 8 juin
Rencontres, lectures en plein air place Martel Esprit
Mardi 15 mai à 19h30 : Cathy Ytak lit « Le jour de la cocotte-minute »
Mercredi 23 mai au 1er juin : Arts de la rue - Droguerie moderne théâtre
Vendredi 1er juin à 20h : Repas littéraire « Sur le fleuve Amour » de Joseph Delteil
Samedi 2 juin à 19h30 : Bruno Allain lit « Perdus dans l'immensité »
Vendredi 8 juin à 19h30 : Sylvain Levey lit « Lys Martagon »
Orphéon – Bibliothèque de théâtre Armand Gatti
Infos : 04 94 28 50 30

Mercredi 16 mai
VERNISSAGE
Exposition de Jacqueline Sudrie
Office du Tourisme des Sablettes à 18h
jusqu'au 31 mai
Infos : 06 14 40 24 77

FORT DE BALAGUIER / SAMEDI 2 ET DIMANCHE 3 JUIN

«Rendez-vous aux jardins»

Deux jours pour découvrir les différentes parties du jardin du musée de Balaguier : expositions, animations, visites guidées...



Chaque année, dans toutes les régions de France, parcs et jardins ouvrent leurs portes, le premier week-end de juin. Une manifestation nationale organisée par le Ministère de la Culture, dont le thème "Le jardin et ses images" a été choisi pour cette édition. *« Il y aura une exposition de photos réalisée par la classe de 4e Défense du collège Henri Wallon. Les enfants ont travaillé sur le patrimoine et sur le fort de Balaguier. Les photos seront suspendues aux plantes »*, commente Julien Gomez-Estienne, responsable du musée. L'occasion de remettre également en valeur l'exposition paysagère sur le jardin botanique de la marine, et de présenter, outre la "Correspondance des jardiniers de la marine de Toulon", publiée en 2008, le catalogue «Le voyage des plantes». Tous deux sont en vente sur le site, ou par correspondance. Une nouveauté, cette année, le troc des plantes : *« On a réalisé les boutures de plusieurs plantes du jardin : citronnelle, sauge officinale, pittosporum, aloe vera et ballote »*, explique Michelle Chabour, guide botanique. Chacun peut lister ce dont il a besoin et ce qu'il peut apporter. Pour y participer, il suffit de s'inscrire par mail* en précisant l'offre et la demande. *« Nous sommes à la recherche de plantes rares, plantes médicinales, graines, mais aussi de légumes : panais, radis noirs et tomates pour le potager »* précise Michèle Chabour, chargée des visites guidées. Samedi et dimanche, à 14h, elle présentera les différentes parties du jardin : plantes médicinales, industrielles, nourricières et d'ornements. Pour tout savoir sur les usages cosmétiques ou thérapeutiques, l'histoire de la création des plantes, des légumes et des fruits. L'équipe fournit un bon travail pédagogique. L'opération "Adoptez un jardin", réalisée avec une classe de CP de l'école Marcel Pagnol, a été un succès. *« Les enfants sont venus plusieurs fois voir comment les plantes grandissaient »*, raconte Julien Gomez-Estienne. Très respectueux de l'environnement. *« Plus que Léon, le paon ! »* dit Julien en riant. Il faut dire qu'à plus de 35 ans, le gallinacé se régale de plantes médicinales. Vorace mais bec fin, Léon raffole de la sauge ananas et déteste les cactées. Le jardin botanique, conçu et réalisé en interne en 2008, comprend onze thématiques. *« On y trouve des plantes importées par l'armée au cours de ses explorations aux quatre coins du monde »*, confie Guilhem Bresson, responsable des espaces verts. Dès le début de l'été, comme en 2009, la ville sera visitée par les membres du jury régional des Villes et villages fleuris pour confirmer sa troisième fleur. L'occasion de montrer les nombreux aménagements réalisés.

Chantal Campana
chantal.campana@la-seyne.com

* museebalaguier@orange.fr

RENSEIGNEMENTS
De 10h à 12h et 14h-18h. Tarifs réduits : 2 euros pour tout le monde et gratuit pour les moins de 18 ans selon les impératifs du ministère de la Culture

5E SALON ESPRIT DU VIN / DU 17 AU 20 MAI

Vins du monde

Du 17 au 20 mai prochain, le salon Esprit du vin mettra les vins du monde à l'honneur sur le parc de la Navale.

Présenter le maximum d'appellations de France. Mais aussi d'Italie, d'Afrique du Sud et du Chili. Pour le week-end de l'Ascension, la cinquième édition du Salon Esprit du vin met l'accent sur l'international : *« Nous passons de 50 à 65 exposants et attendons 9 000 visiteurs sur quatre jours »*, annonce l'organisateur, Florent Osty. L'atelier macarons du chef pâtissier Franck Belloton sera pour sa part reconduit : *« Il a connu un tel succès en décembre dernier que je conseille aux personnes intéressées de s'inscrire »*, poursuit-il. Nouveauté cette année, deux pôles restauration encadreront l'espace sous toile. Les joueurs de l'Union sportive seynoise devraient par ailleurs être associés à la manifestation avant leur entraînement du vendredi. L'entrée est de 5 euros avec un verre gravé offert pour les dégustations. *G.A.*

INFOS
www.salon-vins.com

MAI

Jeudi 17 mai
SPORT
Croisière des Iles d'Or – Aviron Seynois
Baie du Lazaret à 9h
Infos : 06 08 24 08 40

FETE DU QUARTIER BERTHE
Espaces verts du Messidor de 14h à 18h
Infos : 04 94 94 77 45

jusqu'au 20 mai
Salon « ESPRIT DU VIN ET DE LA GASTRONOMIE »
Parc de la Navale

Vendredi 18 mai
PROJECTION/DEBAT
« De mémoire d'ouvriers » projection et débat par ATTAC Var
Salle Apollinaire à 19h30

Samedi 19 mai
LA NUIT DES MUSEES
Musée Balaguier de 20h à minuit
Infos : 04 94 94 84 72

EXPOSITION/CONCERT
avec Michel Tyszblat et André Jaume
Dessins – peintures -piano – saxophone
Villa Tamaris Centre d'Art à partir de 19h
Infos : 04 94 06 84 00

Samedi 19 et dimanche 20 mai
6ème Salon « FETONS LE PRINTEMPS »
Exposition tableaux et objets artisanaux par l'association « Faire du Neuf avec Vous »
Bourse du Travail
Infos : 06 60 39 43 33

Dimanche 20 mai
PIQUE-NIQUE REPUBLICAIN
pour les droits et la citoyenneté : journée festive : expos, spectacles, musique, rencontres.
Parc de la Navale de 10h à 18h
Infos : 06 81 89 09 61

CONCERT CLASSIQUE
« Le Sextuor Cattanea » par Les Concerts Classiques Seynois
Théâtre Apollinaire à 17h
Infos : 04 94 87 16 36

SPORT
Qwan Ki do : challenge Fabienne Marquet
Gymnase Baquet de 9h à 19h
Infos : 04 94 94 47 06

Lundi 21 mai
EXPOSITION
« Quelques petites Seyne.... » avec Nicolas Belloni, Cédric Ponti, Tijana Nikitovic, Gradac, Coll
Espace culturel municipal Tisot
Infos : 04 94 30 61 85

Jeudi 24 mai
THE DANSANT
Bourse du Travail de 14h à 18h
Infos : 04 94 06 97 48

Vendredi 25 mai
FESTIVAL COULEURS URBAINES
Esplanade Marine jusqu'au 27 mai
Infos : 09 81 78 64 83

THEATRE
« La malle d'Arlequin » spectacle de Commedia d'ell Arte, par la Compagnie Le Troubadour
Salle Apollinaire à 21h
Infos : 06 11 35 61 63

HUMOUR
« Emmoh'L nonaC » avec Patrick Cottet-Moine
Café-théâtre 7e Vague à 21h et samedi 26 mai
Infos : 04 94 06 02 52

CONCERT DE JAZZ
« Le César Swing » par l'association Art Bop : Loïs Coeurdeuil guitare, Sébastien Torregrosa guitare, voix, Fabrice Helies contrebasse, Jean-Christophe Gairard violon
Fort Napoléon à 21h30
Infos : 06 87 71 59 30

Dimanche 27 mai
LA PENA DE BAYAMO
Fort Napoléon de 16h à 20h
Infos : 06 28 90 24 76

Mercredi 30 mai
CINEMERCREDI
« Le château ambulant » de Hayo Miyazaki par les Ateliers de l'Image
Salle Apollinaire à 14h00
Infos : 04 94 06 13 12

Vendredi 1er juin
HUMOUR
Gachu & Nervé, duo clownesque déjanté
Café-théâtre 7e Vague à 21h et samedi 2 juin
Infos : 04 94 06 02 52

Samedi 2 juin
FETE DU VELO
Parc de la Navale 7h-18h
Infos : 06 63 45 71 03

RENK'ART
Sur le thème "Traces" Peintres, musiciens, poètes etc. Place Frachon
Infos : 04 94 06 95 85

Samedi 2 et dimanche 3 juin
3ème Carnaval VENISE EN SEYNE
Marché artisanal, 100 nouveaux costumes, feu d'artifice

Lundi 4 juin
CONFERENCE
« 17 décembre 1793, le petit Gibraltar est tombé » par M. Henri Ribot.
Théâtre Apollinaire à 17h
Infos : 04 94 94 74 13

BLOC NOTES

> Mairie

Hôtel de ville	04 94 06 95 00
Secrétariat des élus	04 94 06 90 60
Mairie sociale	04 94 06 97 00
Maison de l'Habitat	04 94 06 90 01
Clic (information 3ème âge)	04 94 06 97 04
Mairie technique	04 94 06 93 00
Direction des sports	04 94 10 81 40
Direction de la culture	04 94 06 96 60
Service propreté	04 94 06 92 40
Service de détagage	04 94 06 92 40
Service propreté/encombrants	0 800 20 23 00
Comptoir citoyen	04 94 06 96 54
Gestion de proximité seynoise	04 94 06 96 33
Caisse des écoles	04 94 06 97 88

> Culture /Bibliothèques municipales

Archives municipales	04 94 87 52 24
Bibliothèque le Clos Saint-Louis	04 94 16 54 00
Bibliothèque centre-ville	04 94 87 39 59
Bibliobus	04 94 06 93 58
Domaine de Fabrégas	04 94 93 54 27
École des Beaux-arts	04 94 10 83 09
Conservatoire national de région	04 94 93 34 44
Villa Tamaris centre d'art	04 94 06 84 00
Maison du Patrimoine	04 94 06 96 45
Musée Balaguier	04 94 94 84 72
Maison de quartier Jean Bouvet	04 94 30 87 63
Espace culturel Tisot	04 94 30 61 85
Pont Levant	04 94 89 55 39

> Sécurité / Secours / Justice

Police municipale (renseignements)	04 94 06 90 79
Police nationale (renseignements)	17 / 04 98 00 84 00
Crossmed	04 94 61 71 10
Sapeurs-pompiers	18
Samu	15
Planning familial	04 94 10 59 60
SOS médecins	04 94 14 33 33
Hôpital George Sand	04 94 11 30 00
Pharmacie de garde	32 37
Enfance maltraitée	119
Maison de justice et du droit	04 94 63 50 98
Maison des services publics	04 94 10 93 50
Service Animation 3ème âge	04 94 06 97 48
Maison Intergénér. St Georges	04 94 64 48 17
Maltraitance envers les personnes âgées et handicapées	39 77
SOS Violences faites aux femmes	04 94 22 17 82
BIJ (information jeunesse)	04 94 06 07 80
Sécurité dépannage gaz	0 800 47 33 33

> Pratique

Allo service public	39 39
Office de tourisme	04 98 00 25 70
Objets trouvés	04 94 06 95 28
Alliances taxis 83	0 825 56 26 26
Cuisine centrale	04 94 98 98 72

> Jeunesse

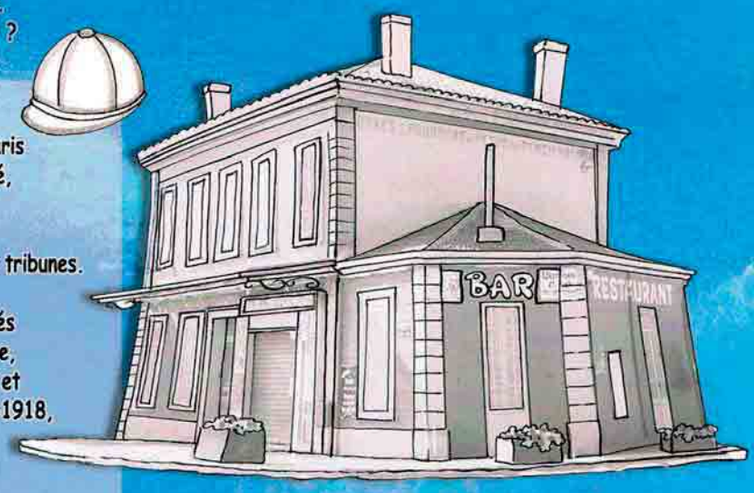
	04 94 94 88 67
EAJ les Sablettes/parc Braudel	04 94 30 13 94
EAJ la Maurelle	04 94 30 98 40
EAJ Jules Renard	04 94 10 16 76
EAJ Malsert	04 94 89 55 62

MAGAZINE MUNICIPAL
Hôtel de Ville
20, quai Saturnin Fabre
83500 La Seyne-sur-Mer
04 94 06 90 00
Internet : www.la-seyne.fr
redaction@la-seyne.com
Directeur de publication : Marc Vuillemot, maire de La Seyne-sur-Mer
Directeur de la communication : Gilles Gaignaire
Directeur adjoint de la communication : Laurent Dupuy
Rédacteur en chef : Gwendal Audran
Rédaction : Chantal Campana, Sylvette Pierron, Patricia Le Goff, Sébastien Nicolas (Sports), Jean-Christophe Vila (Culture) Michel Neumuller, Sami Bouzid
Secrétariat de rédaction : Bernadette Dionisi
Photos : François Laï, Pascal Scatena
Conception graphique : Anatome
Mise en pages : Lise Kubli
Illustration : Alexandre Roperh
• Impression : Hémisud
Diffusion : 35 000 exemplaires

DEVINETTE
L'hippodrome était situé aux alentour de la gare de La Seyne-sur-Mer.
Connais-tu la différence entre un cheval de course et le chemin de fer ?

L'HIPPODROME DE LAGOUBRAN

De 1898 à 1950, entre la gare de La Seyne appelée alors gare de Tamaris et la Pyrotechnie, s'étendait un champ de course de chevaux très réputé, l'hippodrome de Lagoubran.
Sur ces terres louées par la famille Estienne d'Orves se trouvaient une longue piste, des locaux d'accueils, des écuries ainsi que d'immenses tribunes.
Ce champ de course attirait des foules nombreuses et élégantes.
Les passionnés de courses hippiques venaient de Toulon en omnibus tractés par des chevaux tandis que d'autres descendaient sur les quais de la gare, amenés par trains spéciaux venus de Sanary, de Marseille, de La Ciotat et de Hyères. Les courses furent interrompues pendant la guerre de 1914-1918, et les chevaux réquisitionnés.Les courses reprirent entre deux guerres avant de reprendre dans les années 50.
Mais elles n'attiraient hélas plus les foules.
La propriété fut vendue aux CNIM, Constructions Navales Industrielles de la Méditerranée et transformée en zone industrielle.
Tu peux encore voir face à la gare le bar de l'Hippodrome c'est tout ce qui reste malheureusement de ces fabuleux champs de courses.



COLORIAGE
Colorie le Bar de l'Hippodrome, le cheval et le jockey à ta façon.

MÉLI MÉLO
Le mistral a arraché les casques de ces jockeys.
Retrouve-les dans le dessin et rends les à leurs propriétaires.

L'INTRUS
Un intrus s'est glissé dans cette course.
Retrouve le.

PETITE BLAGUE
Un petit garçon regarde une course hippique en compagnie de sa maman.
- Oh !!! Maman regarde, une course de chevals.
- Non, mon fils, c'est une course de chevaux !
- Ah bon ! Répond le petit garçon étonné.
Pourtant ça ressemble beaucoup à des chevals !!!

REPONSES : Aucune différence entre le cheval et la voie de chemin de fer car les deux sont ferrés !!!

CREATION
KAROU KESAKO
06 21 24 24 43

Trois élus seynois ont manifesté pour la langue occitane

S'entouarnon'm'estrambord de Toulouso

30 000 personnes au bas mot ont défilé à Toulouse le 31 mars pour que la France ratifie la Charte Européenne des Langues Régionales. Dans la foule, Marc Vuillemot et deux conseillers municipaux, Annick Le Gal et Miquèu Tournan, marchaient avec de nombreux Varois, dont plusieurs Seynois. Pourquoi ces défenseurs de l'occitan y ont-ils participé, et comment envisagent-il la suite ?

Etienne Berrus

A Toulouse le 31 mars dernier : Marc Vuillemot, Miquèu Tournan et Annick Le Gal

Ero lo premié cop que manifestavo per la lengo oussitano, Annick Le Gal. Marc Vuillemot, eu, es acoustuma d'apara sa lengo, que parlo tre que va pòu. E tout parié de Miquèu Tournan, qu'es un animator de la vido publico dins nouastro lengo. Tòutei tres s'entouarnon de Toulouso, ount anèron faire noumbre lou 31 de mars passa, au moument que s'endraièron entre trento a quaranto milo persouno vengudo de tòut lo païs oussitan, despui lei Valado d'Itàlio fins'au Bourdelés. « *Parli pas la lengo, mai l'entendi* » que nous dis Annick Le Gal. La counseieiris delegado ei Bessounage es pas oussitanisto, mai saup qu'aquelo lengo « *venguè du temps deis autrei lengo roumanico, sus l'aubre genealougique que parte dóu latin* ». Alor, « *ten dre parier que leis autrei* ». A Toulouso pas-mens, s'esperavo pas de vèire tant de gent. « *Ero vertadierament espantant ! De vèire tant de mounde recampa per una causo que jamai lei media n'en parlon...* » Per elo vaqui lou segnau que quaucaren boulego dins la soucieta. E d'autant mai regrèto que « *semblo pas que lei poudé publi agon l'envejo d'en teni comte* ». De soun caire, Marc Vuillemot, lou premié consoul, s'entouarno de Toulouso tout plen d'esperanço...e de plan ! « *M'esperavi pas de vèire tant de Varés a Toulouso, e enca'mens d'elegi prouvençau. Per lou cop me vaqui satisfa, espèri que lei poulitique se n'avisaran.* » Per eu, nous dis Marc Vuillemot, es temps d'afourti la presèncio de l'oussitan dins la vido publico au nouasto : « *vous podi anouncia que demandarai qu'a cado trin de remplaçament de placo de carriero o de panèu d'infourmacien dins la vilo, tòutei siegon bilingue* ». Deurié se remarca en 2013.

Mai, fouaro dei coumuno, es au nivèu de l'Esta que fau fa quaucaren. « *Siéu per uno moudificacien de la Counstitucien, que permete de ratifica la Carto euroupenco dei lengo regiounalo o minoritàrio*» que nous dis encaro lou consou. Tresen elegi d'aqueu passo-carriero toulousen, Miquèu Tournan, que l'avian agu rescountra au moumen dóu viage, que fasié'mé lou carri. A l'etapo sus l'autorouto, nous èro vengu'm'un un bèl estrambord. « *Fa temps qu'avian pas vis acò !* ». Bèn verai qu'èron nombrós aquelei Varés em'eu. Pui un cop tourna de Toulouso, nous a douna soun sentiment : « *I avié mai que mai de jouine, es acò que me fa gaud de couar. E piu, l'avèn proun senti, sian pas soulet de brama, lei gènt n'i'vié de tòutei: de païsan, d'ensegnaire ; e d'elegit, e mai un president de Counseu Generau a cousta de ieu. Ero mai qu'amistous* ». Aro, soun lei perspectivo que seran interessanto, que nous vèn: « *e seran poulitico. Segur que fau ratifica la Carto euroupenco dei lengo regiounalo o minoritàrio e que per acò fau uno refourmoumacien coustitucionalo. Tout comte fa, per faire avans, se fau boulega* ».

Michel Neumuller

LES MOTS QUI COMPTENT

Bessounage = jumelage
Elegi = élu
Espantant = étonnant, époustouflant
Estrambord = enthousiasme
premié consoul = le maire

Ecrit en graphie classique, avec le concours du pf. Pèire Brechet, Service de la Langue Occitane de l'IEO. Traduction sur www.la-seyne.fr

Il y a 17 ans

Un concert pour les libertés

Juillet 1995. A l'appel de SOS Racisme, plus de 25 000 personnes se rassemblent sur le site des anciens chantiers navals. Ils sont venus dire non à la haine, au rejet de l'autre. Sur scène : NTM, Mc Solaar, Patrick Bruel, Massilia Sound System, Touré Kunda, Michel Boujenah, Mellowman, Fabulous Troubadour, Rachid Taha, Mory Kanté, Fatal Picard, Fodé Sylla, BHL et Jack Lang. Flash-back.

Comme le dit aussi le petit Charles, le Seynois va vous parler *« d'un temps que les moins de 20 ans ne peuvent pas connaître »*. Et pour cause. Lancez une recherche Internet sur "le Concert des libertés" et vous n'obtiendrez rien, ou presque. Toutes les images et vidéos ont été saisies par la police dès le lendemain du concert. Seul un article de Libération, datant du 16 novembre 1996, revient sur cet événement qui a pourtant marqué toute une génération de Seynois. Raison de cet article : le groupe NTM vient d'être condamné à 6 mois de prison dont 3 fermes pour des propos d'appel à la haine tenus pendant le concert. Mais oublions cet épisode pour ne se souvenir que de la ferveur de dizaines de milliers de personnes venues dire non au racisme et à la montée de l'extrême-droite de l'autre côté de la rade. D'autant plus que les deux quinquas du rap français, aujourd'hui acteur de films d'auteur et producteur émérite, se sont, comme le dit l'expression populaire, " rangés des voitures".

Avant de laisser place aux artistes Maurice Paul (2ème sur la gauche), ancien maire de La Seyne avec Fodé Sylla , ancien président de SOS racisme et Bernard Henri Lévy chantent la Marseillaise

Gravé dans les mémoires

Nintche Mendy est depuis 10 ans, membre de l'Infanterie. Le groupe de rap seynois sort en ce moment son troisième album "Compte à Rebours 1" et, fera la première partie du concert d'IAM le 27 mai. A l'époque, Nintche avait 14 ans. *« Le Hip Hop commençait à peine à se développer. Les messages pendant ce concert étaient beaux. D'autant plus qu'à l'époque, nous ressentions tous une forme assez effrayante d'un racisme décomplexé. Le développement du Hip Hop français s'est alors complètement mêlé à cette cause. Je ne sais pas si ce concert a déclenché chez moi l'envie de faire du rap plus tard mais il est gravé dans ma mémoire comme dans le marbre »*. SOS racisme avait vu les choses en grand, de nombreux artistes ont souhaité bouleverser leur tournée d'été pour y participer. TF1, M6, Arte, CNN et Fun radio étaient partenaires. *« Avec les producteurs d'Amadeus, Jean-Louis Andréani et Dominique Lucchetti, nous organisions des concerts d'été sur la friche*, se souvient Daniel Steger, responsable des festivités et de l'événementiel à la mairie, *à l'époque jeune régisseur général des spectacles. Il a fallu déployer un événement de grande ampleur en quelques jours seulement. Avec plus de 25 000 personnes attendues, la préfecture avait classé l'événement « grande ampleur » En 24 heures, nous avons monté une scène géante. On a été obligé de faire venir une sono d'Angleterre car toutes les grosses sonos étaient déjà louées. Les employés mairie se sont mobilisés sans compter leurs heures, on dormait sur place, quelques heures seulement, dans les algecos. Malgré tous les gros événements que nous avons organisés avant (les Nuits fantastiques du loto et la tournée Mickey d'Eurodisney) et, après (côté plages, côtés pont), ça reste le plus gros événement de ma carrière »*.

Belle aventure humaine

Jean-Jacques Guillou, un autre ancien des festivités se souvient de cet élan de solidarité pour que le concert soit une réussite. *« Les propriétaires de bateaux avaient mis leurs embarcations au service des stars. MC Solaar a donc pu chanter à La Seyne, embarquer à Brégaillon sur un bateau, rejoindre l'aéroport d'Hyères et s'envoler vers La Rochelle où il se produisait aux Francofolies. La veille du concert, nous produisions Elie Kakou, on a démonté la tribune dans la nuit. Je m'occupais du backstage et du catering. Nous avons servi plus de 600 repas en une soirée, c'était la folie. » « Pour organiser un tel événement il faut des mois normalement*, raconte Dominique Lucchetti qui, deux ans plus tard, montait les Voix du Gaou avec Jean-Louis Andréani. *Là, avec SOS Racisme, on a tout organisé en quelques heures. Il fallait transformer la friche un ERP (Etablissement recevant public – théâtre de plein air), la sécuriser. Tout le monde a joué le jeu. Quelle fabuleuse époque ! Quelle belle aventure humaine ! Ce concert a changé ma vie. Et ma vision du spectacle a été sublimée»*. Yollande le Gallo était professeur d'histoire géographie à Beaussier. Avec ses collègues professeurs féminins et, suite à l'affaire NTM, elle avait fait parvenir aux autorités de l'Etat une pétition contre le préfet Marchiani qui avait annulé le concert de NTM à Chateauvallon en août 95. *« Ses propos sur la morale chrétienne et le respect de la dignité de la femme et de la mère pour justifier cette annulation nous avaient profondément choquées. Car la sacro-sainte séparation des pouvoirs qui est le fondement de notre démocratie était bafouée »*. 17 ans après, que reste-t-il ? Certes, le Front National a plongé Toulon dans un trou noir pendant 6 ans. Mais de chaque côté de ce tunnel, il y a les lumières, la solidarité et la ferveur d'un concert mémorable et, de l'autre, il nous reste Radio Active et Cuverville, deux médias qui ont résisté à l'apologie de la haine. Mais de mémoire de Seynois, on avait jamais vu plus de 25 000 personnes débouler en ville pour un concert, sans communication, sans portable, sans Internet, sans flyer et sans affiche. Oui, des milliers de personnes se sont rassemblées ici à La Seyne pour démontrer, une fois de plus, que notre belle France est multiculturelle et que renier cet état de fait, c'est se présenter en piètre patriote. Qu'on s'en souvienne et qu'on se le dise ! Surtout en ce moment !

Sylvette Pierron
Sylvette.pierron@la-seyne.com

LE COIN JARDIN

Fleurir ses fenêtres

Idées pour un jardin suspendu

En Mai, le jardin retrouve des couleurs. Mais lorsqu'on habite en ville, il est parfois moins évident de voir poindre les premiers signes du printemps. Les jardinières ou les balconnières permettent de retrouver un peu de nature à ses fenêtres. Voici quelques compositions pour préparer l'été.

Je veux du soleil !
Cette jardinière s'articule autour de plantes à floraison jaune pour faire rentrer la lumière dans votre maison.
- Gazania Gazoo yellow (floraison jaune doré)
- Bidens solaire compact (floraison jaune)
- Lysimachia nummularia (feuillage jaune/vert et fleurs jaunes)

blanc & gourmand !
Voici une jardinière où se marient (en blanc) l'utile et l'agréable, en associant des légumes à des fleurs.
- Bacopa cabana white (floraison blanche à coeur jaune)
- Verveine Babylon white (multiples fleurs blanches)
- Helichrysum italicum (feuillage gris/blanc)
- Solanum melongea (aubergines à fruits blancs comestibles)

Bleu, (sous) le ciel de Provence !
Une composition en nuance de bleus rappelant la clarté du ciel d'été.
- Verveine Babylon Light blue (floraison bleu ciel)
- Helichrysum italicum (feuillage gris/blanc)
- Verveine babylon Blue (fleurs bleu foncé)
- Verveine babylon purple (fleurs pourpres)

Plaisirs des sens!
Un mélange de plantes en rose et blanc pour stimuler tous les sens.
- Fraisier fragoo (fleurs roses/ fruits comestibles rouges)
- Verveine Babylon pink (floraison rose claire)
- Menthe panachée (feuillage vert et blanc, parfumé)
- Diascia Flying colors Appleblossom (Rose pastel et blanc).

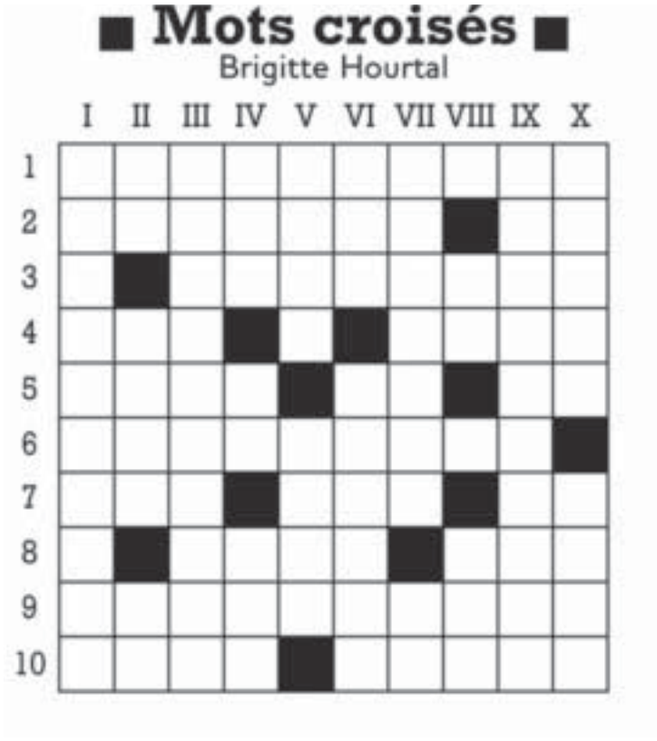
Avec ces quelques idées, n'hésitez pas à mettre de la couleurs à vos fenêtres. Notre ville n'en sera que plus belle pour honorer notre 3ème fleur, cette année encore, lors du passage en juin du jury des villes et villages fleuris. *Guilhem Bresson*

MOTS CROISÉS

DEFINITIONS

Horizontalement
1 - Bâtisseur de pyramides
2 - Ne sèchent pas facilement / Mot de liaison
3 - Majeure au piquet
4 - Pronom personnel / Petit porte bagages
5 - Ne bouge pas d'un pouce / Article de souk / Petite voie
6 - N'apprécie généralement pas qu'on lui rende un service
7 - Non avenue / Blé du Nord / Vainqueur de roi
8 - Reçoivent des dragées et de la monnaie après le mariage en l'église Notre Dame de Bon Voyage / Très personnel
9 - Se dit d'un rejeton né d'un tronc commun de l'arbre
10 - Héros de Virgile / Ceux des anges posent un problème

Verticalement
I - Défense d'ivoire
II - Finit dernier / Petite île de Micronésie / Indéterminé
III - Elle a toujours intérêt à se mettre au diapason
IV - Tout un poème ! / Interjection / Fait le saut
V - Illustrateur de La Republica / Etoile qui s'affirme
VI - Plage réservée aux loisirs / Lits de rivières
VII - Empêche de baver / Déesse de la nuit
VIII - Dans / Pluriel de lui
IX - Accident de la circulation
X - Renverse à terre / Saisis par l'oreille



Ils nous ont quittés

•25/03/2012
CHAUMERLIAC
Sylviane, Mauricette, Andrée
•25/03/2012
GRANET
Emma, Pierrette, Dorothée
•29/03/2012
N'DIAYE
Michel, Antoine
•30/03/2012
RICHE
Nicole, Andrée
•31/03/2012
CHIARLONE
Annie, Aimée, Roberte
•31/03/2012
DECUGIS
Suzanne, Alexandrine, Camille
•31/03/2012
FERNANDEZ
Françoise
•01/04/2012
JEHANNO
Andrée, Juliette, Maria
•02/04/2012
AUDIBERT
Simone, Josèphine, Marie
•02/04/2012
BRUN
Elodie
•02/04/2012
RICCI
Irène, Francine, Madeleine
•03/04/2012
RANCUREL
Emile, Georges, Alphonse
•04/04/2012
ISSARTEL
Georges, Joseph
•05/04/2012
COSTE
Albertine, Madeleine
•05/04/2012
GANDOLFO
Catherine, Julie
•05/04/2012
GIBERT
Marcel
•06/04/2012
BUONUMANO
André, Manuel
•06/04/2012
JAUFFRET
Emma, Julienne, Françoise
•06/04/2012
RISSO
Claude, Jean, Marie
•07/04/2012
RENAULT
Jean-Paul
•07/04/2012
ZAVATTIN
Gilmondo, Victorino
•08/04/2012
HENNETON
Raymonde, Octavie
•08/04/2012
UCCIARDI
Hélène, Sylvie
•09/04/2012
AUPIC
Robert, Jacques, Jules
•10/04/2012
GUASCH
Victoire, Jeanne
•11/04/2012
FACHE
René, Louis, Emile
•11/04/2012
KORNWASSER
Jadwiga
•11/04/2012
MARCADAL
Jeanine, Françoise
•12/04/2012
DELBAERE
Colette, Madeleine, Marie, Julie
•12/04/2012
ROUGEUL
Marie-Henriette
•13/04/2012
BOULET
Jean, Cyprien
•14/04/2012
LOMBARD
Cyprienne, Marie-Thérèse, Josèphe
•15/04/2012
SCHAUFFLER
Georges, Paul
•16/04/2012
MILLION-PICALLION
Monique, Marcelle, Paule
•17/04/2012
BRUNELLE
Denise, Adrienne, Léonie
•17/04/2012
DO Thi Dac
•17/04/2012
LELAY François, Pierre, André, Henri
•18/04/2012
BARBERO
Monique, Marie
•18/04/2012
COMIN Pierre
•18/04/2012
LANTENOIS
Albert

Bonjour les bébés

•21/03/2012
LOTA Joy, Chantal, Salvatrice
•22/03/2012
TORETTA
Mathias, Roger, Jean-Pierre
•23/03/2012
FONTANA
Quentin, Michel, Tony
•23/03/2012
YOTLA Camélia
•25/03/2012
ESCALLIER-DURONT
Luka, Claude, Louis
•25/03/2012
LEFEVRE
Luka, Olivier
•25/03/2012
SAHLI
Haykel
•25/03/2012
TINOMOE
Tupuna, Jonhson
•26/03/2012
HAMDI
Emir
•26/03/2012
ZAPATA
Estebanne
•27/03/2012
LOUBATIER
Margot, Françoise, Corinne
•27/03/2012
MAZELLA
Noémie, Lola

Ils se sont mariés

•18/04/2012
BEYER
Damien, Eric, Jean et PLANET
Gwénaëlle
• 24/03/2012
FRANCK
Cyril, Ange, Charles et GUERIN
Aude, Patricia, Dominique
•14/04/2012
RAYNAUD
Nicolas et ALEO
Christel, Yolande, Margot
•14/04/2012
RONAT
Frédéric, Claude, Roger et DÉCHELETTE
Laureen, Johanna, Anaïs

Mots croisés

Solution d'Avril

	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X
1	C	O	R	B	I	L	L	A	R	D
2	O	R	■	R	N	■	E	P	I	A
3	C	A	R	A	V	A	N	I	N	G
4	H	I	■	D	A	R	D	■	G	O
5	O	S	L	E	R	■	E	P	■	B
6	N	O	I	R	■	I	M	A	G	E
7	N	N	■	I	A	■	A	N	A	R
8	E	S	P	E	R	A	I	E	N	T
9	T	■	O	S	C	I	N	E	S	■
10	S	O	U	■	S	E	■	S	E	L

Culture plus présente

4

COULEURS URBAINES

DU 19 MAI AU 2 JUIN

TOULON • OLLIOULES • LA SEYNE-SUR-MER

9ème FESTIVAL INTERNATIONAL • DES CULTURES URBAINES & MUSIQUES DU MONDE

2012

AMADOU & MARIAM
IAM • DANAKIL
MASSILIA SOUND SYSTEM
JOHNNY CLARKE • YOUSSOUPHA
MISSIL • GARI GREU • BRAHIM
ALPHEUS • MARNIA P • JOSEPH COTTON
SOUL STEREO • JAH LEGACY • DJ KAFRA • BIGFLO & OLI
GHOST RIDER • L'INFANTERIE • KABBA MASSA GANA

BATTLE SUR SEYNE

PRÉSENTÉ PAR BEEBISH

FESTIVAL-COULEURSURBAINES.COM

LA SEYNE SUR MER

Région PACA

VAR CONSEIL GÉNÉRAL

TOULON

Crédit Mutuel banque à qui parler

castorama

strada

LES PLAGES ÉLECTRONIQUES

EIFFAGE CONSTRUCTION

EIFFAGE

A NOUS MARSEILLE

RA

REGGAE

mistral fm

RIRE & THÉÂTRE

STAR

LM

Casino

Covoiturage